91STE JAARGANG NO: 146 — ZATERDAG 13 JULI 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Nixons oud-medewerker hangt straf van 25 jaar boven hoofd

JURY KWAM IN DRIE UUR TOT UITSPRAAK

Ehrlichman schuldig

WASHINGTON. — De voormalige adviseur van het Witte Huis voor binnenlandse aangelegenheden, John Ehrlichman, die Nixon eens één van zijn nauwste vrienden en meest getrouwe medewerkers heeft genoemd, is gisteren in Washington schuldig bevonden op vier van de hem ten laste gelegde vijf punten. De uit zes mannen en zes vrouwen bestaande jury kwam tot haar uitspraak na ruim drie uur beraadslaagd te hebben. Rechter Gerhard Gesell zal op 31 juli uitspraak doen. Ehrlichman kan tot een gevangenisstraf van in totaal 25 jaar worden veroordeeld. Het betreft hier de beruchte „zaak van de loodgieters", een speciale ploeg van medewerkers, die belast was met het opsporen van lekken waardoor geheime documenten van de regering in de openbaarheid kwamen. Met Ehrlichman werden de drie andere verdachten in deze zaak schuldig bevonden. Dit zijn Gordon Liddy, de voormalige financiële adviseur van de campagne voor de herverkiezing van Nixon, en de twee Watergate-inbrekers Bernard Barker en Eugenio Martinez.

De vier mannen zijn betrokken geweest bij de inbraak op 4 september 1971 in het kantoor van de psychiater van Daniel Ellsberg. Deze had een geheime studie van het Pentagon van de oorlog in Vietnam in handen van de pers gespeeld.

Ehrlichman werd schuldig bevonden aan de volgende punten: poging tot schending van burgerlijke rechten van Ellsbergs psychiater; het spreken van onwaarheid tegenover de federale recherche (FBI) en twee gevallen van liegen tegenover een grand jury. Van een derde geval van liegen tegenover een grand jury werd hij vrijgesproken.

De beklaagden kunnen voor de inbraak worden veroordeeld tot elk maximaal tien jaar gevangenisstraf en tot geldboetes van elk tienduizend dollar. Bovendien staan Ehrlichman voor de drie gevallen van onwaarheid spreken gevangenisstraffen van elk maximaal vijf jaar en geldboetes van driemaal tienduizend gulden te wachten.

Ehrlichman en zijn drie medeplichtigen hoorden onbewogen toe toen de voorzitter van de jury de uitspraak bekendmaakte. Ehrlichman kondigde onmiddellijk aan in hoger beroep te zullen gaan.

Liddy, Barker en Martinez zijn al veroordeeld wegens inbraak in het Watergate-complex, waar het hoofdkwartier van de Democratische Partij gevestigd was. Alleen Liddy zit nog zijn gevangenisstraf uit.

Minister C. Ooft:

„Geen rassenoorlog in Suriname"

WILLEMSTAD. — De Surinaamse minister mr C. Ooft heeft gisteravond tijdens een lezing in Club J.P.F. verklaard niet te verwachten dat er in Suriname een rasseoorlog komt bij het ingaan van de onafhankelijkheid. Volgens minister Ooft is er thans ook geen sprake van klassenverschillen in Suriname, ten hoogste van verschil in rijkdom. „Maar dit verschil in welvaart is pyramidaal opgebouwd, zodat er niet gesproken kan worden van klassentegenstellingen", aldus minister Ooft.

De Surinaamse minister deed nog een opmerkelijke uitspraak, namelijk dat er volgens hem geen Franse koloniën meer zijn in het Caribisch gebied, omdat de „departements d'outremer" niet als zodanig beschouwd kunnen worden.

De lezing van minister Ooft was druk bezocht, hoewel het publiek in twee fappes de zaal binnen kwam: het eerste gedeelte bij de aanvang van de lezing en de rest na afloop van de wedstrijd Transvaal (uit Suriname) en Jong Colombia. Minister Ooft merkte laconiek op hiervoor alle begrip te hebben, immers „ook Transvaal is een belangrijke Surinaamse aangelegenheid".

Beving in Colombia

BOGOTA/PANAMA. — Een groot deel van Colombia is gisteravond opgeschrikt door een betrekkelijk zware aardbeving, waarvan het zwaartepunt vermoedelijk ligt in het westen des lands tussen de steden Cali en Pereira. Ook in Panamá werden bevingen geregistreerd. In geen van de twee landen zijn slachtoffers of schade veroorzaakt. In Panamá, waar aardbevingen zeldzaam zijn, ontstond paniek. De mensen renden de straat op en bleven daar geruime tijd.

De schokken werden geregistreerd door de observatoria van Hongkong en Berkeley in Californië. Volgens Berkeley bereikte de aardbeving een sterkte van 7 tot 7.25 op de schaal van Richter, sterkte die ook in Hongkong gemeten werd. In Colombia werd de sterkte echter als minder ervaren.

Bloedige rel in Angola

LISSABON — In Loeanda, de hoofdstad van Angola, is in de nacht van donderdag op vrijdag een bloedbad aangericht door taxichauffeurs, die woedend waren over de moord op een collega. Drie mensen zijn gedood en tientallen deels ernstig gewond. De drie doden zijn negers en slechts twee van de gewonden zijn blanken, zo meldt het Portugese persbureau ANI. De gouverneur-generaal van Angola, generaal Silverio Marques, heeft met drastische maatregelen gedreigd.

WILLEMSTAD. — Minister van Welvaartszorg M. Pourier heeft gistermiddag de eerste managers ontvangen, die volgende week vrijdag met een studiebeurs vertrekken naar Israël om daar de cursus „Promotion and marketing of handicrafts and small scale enterprises" te volgen. Het zijn de heren Pedro Harrigan van Fundashon Obra di Man, Joaquin Kelkboom van de stichting Artesania Arubiano en Edward Frans van de Fundashon Arte Industria Bonairiano. De beurzen werden beschikbaar gesteld door de International Division van het ministerie van Buitenlandse Zaken van Israël. De cursus duurt van 15 juli tot en met 30 september. Op de foto v.l.n.r. R. Manhoff, R. Trappenberg, J. Kelkboom, consul van Israël W. Cohen, P. Harrigan, E. Frans en minister Pourier.



Ook in Caracas tweespalt in Koninkrijksdelegatie

WILLEMSTAD. — Ook tijdens de zeerecht-conferentie in Caracas is er vorige week een ernstig verschil van mening ontstaan tussen enerzijds de Antilliaanse en Surinaamse leden en de Nederlandse leden van de Koninkrijksdelegatie. De Surinaamse minister Ooft maakte dit gisteravond na zijn terugkeer uit Caracas bekend tijdens een lezing welke hij hield in Club JPF.

Minister Ooft verklaarde dat hij bij zijn aankomst in Caracas meteen constateerde dat er tussen de delegatieleden uit de West en die uit Nederland verschil van mening bestond over het opstellen van de eerste „statement" van de Koninkrijksdelegatie over de 200 mijl zône. Nederland wilde verklaren geen voorstander te zijn van een 200 mijl zône terwijl de Antillen en Suriname samen met de andere ontwikkelingslanden wel voor een 200 mijl zône waren. Reeds tijdens het wisselen van stukken vóór de aanvang van de conferentie was duidelijk geworden dat Nederland een afwijkend standpunt had. Zo werd bv. door Den Haag vastgehouden aan het „dieptecriterium" bij de exploitatie van de zee, een criterium dat alleen de technologisch goed ontwikkelde kapitalistische landen ten goede komt, terwijl de Antillen zich tegen dit standpunt verzetten. In Caracas liep het geschil zodanig op dat minister Ooft na overleg gepleegd te hebben met premier H. Arron tijdens het intern overleg van de Koninkrijksdelegatie verklaarde dat Suriname desnoods door een derde land zou laten verklaren in de plenaire zitting dat het Surinaamse standpunt afwijkt van het Nederlandse. Delegatieleider prof. Riphage wist echter de eenheid binnen de delegatie te bewaren en legde een verklaring af waarbij hij duidelijk het afwijkend standpunt van de Antillen en Suriname naar voren bracht, hierbij wijzend op de „toekomstige onafhankelijkheid" van deze landen.

Op Sint Maarten

Politie schiet op inbreker

PHILIPSBURG. — Een inbreker, die op heterdaad was betrapt, is in de afgelopen nacht op Sint Maarten door een kogel uit een politiepistool geraakt in zijn been. Hij is in het ziekenhuis opgenomen. De verwonding is niet van ernstige aard. Uit het kantoor van de A.B.N., waar hij had ingebroken, is niets meegenomen.

De zaak begon te rollen toen de security guard glasgerinkel hoorde. Toen men ging kijken, zag men een Chinees in de bank. Daarop werd de politie gewaarschuwd. Bij aankomst van de politie kwam de inbreker naar buiten; hij had een tas in de hand. Op het bevel van de politie op stil te staan, reageerde hij niet. Hij kwam namelijk met een breekijzer op hen af. Er werden twee waarschuwingsschoten gelost. Daarna werd op het bovenbeen van de inbreker gericht, waar men hem ook raakte. Hij is in het hospitaal opgenomen. In de tas bleek slechts inbrekersgereedschap te zitten. Bij de A.B.N. mist men niets. De politie zet het onderzoek voort.

Eigen geluid

WAAROM ZOUDEN WIJ onafhankelijk moeten worden? Wij hebben toch al autonomie en wij zijn toch geen kolonie meer van Nederland? Een naïeve opmerking die men helaas nog maar al te vaak hoort bij de discussies over de toekomstige staatkundige status van de Nederlandse Antillen.

Hoe zeer wij nog afhankelijk zijn van grote broer Nederland, niet alleen economisch — zoals gezaghebber Kibbelaar heeft kunnen ervaren toen hij nul op zijn rekest kreeg in Den Haag bij een verzoek om een garantie — maar ook politiek zoals is gebleken bij het optreden van Koninkrijksdelegaties eerst in Geneve op de ILO-conferentie en later ook in Caracas op de conferentie over zeerecht. Nederland bepaalt nog steeds de buitenlandse politiek van het Koninkrijk, dit is de boodschap die wij lezen uit de houding van de Nederlandse delegatieleden in Geneve en in Caracas. Gelukkig is het niet meer zo dat de Antilliaanse en Surinaamse afgevaardigden die in de Koninkrijksdelegatie zijn opgenomen steeds maar braaf ja knikken en zich enthousiast scharen achter het Nederlandse standpunt. Gelukkig zeggen wij, omdat met een minister als Van der Stoel op B.Z. de consequenties dan niet te overzien zouden zijn geweest voor ons. Stel b.v. dat wij met de Nederlandse bewindsman waren doorgedraafd bij het veroordelen van de Arabische landen in het geschil met Israël, dan hadden wij in de afgelopen maanden ongetwijfeld met het olie-embargo opgescheept gezeten dat de Nederlandse economie een gevoelige klap heeft gegeven.

Bovendien wordt het tijd dat zoals minister McWilliam dat in Genève heeft gedaan en minister Ooft van Suriname in Caracas, dat niet alleen aan Nederland maar ook aan de rest van de wereld wordt duidelijk gemaakt dat de Antillen en Suriname, al hebben zij nog geen eigen buitenlandse vertegenwoordiging, wel degelijk een eigen en vaak van Nederland afwijkende mening hebben over internationale standpunten. Dit is overigens een logische zaak. De Antillen en Suriname als ontwikkelingslanden gelegen in de Caribische regio aan de rand van het Latijnsamerikaanse continent, hebben geheel andere belangen dan het kapitalistische, hoogontwikkelde moederland in Europa. En dit betekent dat wij het hier niet altijd eens behoeven te zijn met het brullen van de Nederlandse leeuw, evenmin als wij verwachten dat Den Haag optreedt als onze beschermengel waar het gaat om het oplossen van internationale problemen binnen de eigen regio.

Nu willen wij meteen toegeven dat de Antillen zich vaak zelf hebben schuldig gemaakt aan het opdringen van een koloniale image aan Nederland. Wij hebben te vaak misschien de hand opgehouden terwijl het niet nodig was inplaats van zelf oplossingen te zoeken voor onze problemen. Te dikwijls hebben wij ook de buitenlandse problematiek afgeschoven op Den Haag omdat „daar immers de experts zitten" of „omdat B.Z. zo'n dure aangelegenheid is". Dit nu moet op korte termijn gaan veranderen willen wij met recht een plaats opeisen binnen de rij van onafhankelijke naties. Laat ons dan maar een muis die brult worden, liever dat dan de leeuw altijd voor ons te laten brullen. Maar — en dat moeten onze volksvertegenwoordigers vooral niet vergeten — dit impliceert ook dat wij afstappen van de dorpspolitiek welke tot nu toe in Staten en eilandsraden gevoerd wordt en op een wat grotere schaal gaan denken. Bij de politieke partijen ligt in eerste instantie de taak en de verantwoordelijkheid om het kader te scheppen dat ons tot werkelijke gesprekspartner moet maken in de toekomst en tegelijkertijd om afscheid te nemen van de politieke raspaardjes of kreupele merries die hebben getoond „onder de maat" te zijn. Een moeilijke opdracht.......

Min. J. Voges: „rekening houden met KLM"

Nieuwe routes Europa-Antillen ter sprake bij luchtvaartoverleg

WILLEMSTAD. — Twee mogelijke nieuwe luchtverbindingen tussen de Nederlandse Antillen en Europa komen ter sprake tijdens het luchtvaartoverleg dat maandag a.s. zal worden gevoerd tussen minister van Verkeer en Vervoer J. Voges en zijn Nederlandse ambtgenoot drs. Westerterp. Minister Voges vertrekt vandaag in gezelschap van de direkteur van zijn departement mr. C. Cathalina naar Nederland voor het overleg dat in Den Haag zal plaatsvinden. Zoals de Amigoe reeds eerder berichtte wil de Sabena een nieuwe route openen tussen Aruba en Brussel, met als eindstation Santiago de Chili. Aangezien echter tussen de vorige minister van Verkeer en Vervoer, de heer L. Chance, en de Nederlandse minister indertijd is afgesproken dat de tarieven van de Sabena wezenlijk moeten verschillen met de Koninkrijkstarieven van de KLM (waarbij het de bedoeling is dat de tarieven van Sabena hoger zullen zijn) en dat de Antilliaanse regering alvorens landingsrechten te verlenen aan de Sabena overleg pleegt met Den Haag, wil minister Voges deze zaak eerst met drs. Westerterp bespreken. Gebleken is namelijk dat de tarieven van de Sabena lager zijn dan die van de KLM waardoor de Belgische maatschappij een geduchte concurrent zou kunnen worden voor de KLM op de mid-Atlantische route.

Belangen

„Onze luchtvaartpolitiek is erop gebaseerd om in de eerste plaats de economische belangen van de Nederlandse Antillen te behartigen maar gezien de jarenlange samenwerking met de KLM willen wij daarbij ook niet hebben dat de belangen van de KLM geschaad worden", aldus minister Voges gistermiddag tijdens een persconferentie.

De tweede route van de Antillen naar Europa waarover gesproken zal worden is die welke de International Caribbean Airways via Barbados wil gaan onderhouden van Curacao via Barbados naar Luxemburg. In principe is met de Nederlandse regering overeengekomen dat op deze route een verplichte „stopover" van 12 uur te Barbados wordt ingelast. De Nederlandse minister ziet dit als een „bescherming" voor de KLM, terwijl minister Voges dit ophouden niet onoverkomelijk vindt voor Antilliaanse passagiers die op deze manier gelegenheid krijgen om ook Barbados te zien. Het tarief Barbados—Luxemburg dat door de ICA welke maatschappij niet bij de IATA is aangesloten bedraagt slechts 226 dollar. Het is niet onmogelijk dat ook de ALM een deel van deze route zal gaan vliegen namelijk het traject Curacao—Barbados vice-versa. In ieder geval wordt er gedacht aan een "pool-agreement" tussen de ALM en ICA.

Verenigde Staten

Op de agenda voor het overleg in Den Haag staats voorts de ophanden zijnde wijziging van de luchtvaartovereenkomst tussen het Koninkrijk en de Verenigde Staten. De V.S. vinden namelijk dat de KLM meer profiteert van deze overeenkomst dan de Amerikaanse maatschappijen.

Voorts is men in Washington voorstander van afzonderlijke pakketten voor de diverse delen van het Koninkrijk.

De Venezolaanse luchtvaartmaatschappij Aeropostal heeft verzocht Aruba en Curacao in een gecombineerde vlucht te mogen vliegen. In principe heeft de Antilliaanse regering daar geen bezwaar tegen maar LAV mag dan geen passagiers tussen de eilanden alleen vervoeren maar slechts op de bestemming Maiquetia. Van de andere kant wil de ALM de huidige overeenkomst met Venezuela wijzigen in die zin dat de stoelencapaciteit op de vluchten naar Maiquetia per 1 januari a.s. wordt verhoogd van 85 naar 135. Dit in verband met de in gebruikname van de nieuwe „lange" DC-9. Het eerste toestel van dit type wordt half januari in gebruik genomen, het tweede komt half april en op 1 mei wordt de laatste verwacht.

Niet welwillend

Minister Voges verklaarde dat hij weinig welwillend staat tegenover het verzoek van de ALM om de tarieven per 1 juli met 18 procent te mogen verhogen. Dit omdat de ALM dit jaar reeds twee verhogingen heeft doorgevoerd eerst van 13 procent wegens de brandstoffenprijs stijging

(Men leze verder op pag. 3)

Cyaankali op Duitse vuilnisbelt

MUENCHEN — Op een illegale vuilstortplaats bij Regensburg in Beieren is een plastic emmer met vijf en een halve kilo cyaankali gevonden. De politie deelde mee dat nog niet bekend is hoe dit zeer gevaarlijke gif daar beland is. Enkele milligrammen cyaankali zijn voldoende om mensen te doden.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat;
Chu – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Discoteca Brion – Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberis Kort – Schottegatweg-noord
Pim Grocery – Roosveltweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Wolf – Rio Canarioweg
Toko Fruteria Natalie – Mahumaweg
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat 17
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Tasty Freeze – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 221.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKINDIGEN
Van 13 juli van 14.00 tot 15 juli 1974 om 06.00 uur.
STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter C. E. van Nouhuys, spreekuren dokterskamer Santa Rosa, tel.: 38012; zaterdag en zondag van 12 tot 13 uur en van 17 tot 19 uur; anders voor spoedgevallen: tel.: 36938. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter M. J. M. Swart; spreekuren te Zaquito, tel.: 23202; zaterdag van 19.00 tot 21.00 uur; zondag van 10.00 tot 12.00 uur en van 19.00 tot 21.00 uur; anders voor dringende gevallen bereikbaar tel.: 37335. IN HET DERDE DISTRICT: dokter J. Hammoud, dokterswoning Soto, tel.: 88090.
WEEKEINDE-DIENST DIERENARTS: dokter J. Krom, tel.: 35053.
WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht na kantoortijd vanaf zaterdag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 8.00 uur: zuster Baerecke, tel.: 79615.
VERLOF BEGRAFENIS
ZAT.: de heer E. R. van der Horst, Kanarieweg 3; ZON.: de heer R. C. Rafael, Berg Altena 135.
BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Piar, tel.: 13040.
ZON.: OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.
POMPSTATIONS
OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30: Winkel - Hendrikplein; Isla - Salinja De Lanoi - Santa Rosa; Maduro - Biesheuvel; Cratsz - Cas Chiquito; Scheidelaar - Mundo Nobo; Coop. Transport - Colon.

ZATERDAG
BIOSCOPEN
ROXY: 20.30 The sting. WEST-END: 19.00 en 21.00 The good and the bad; 23.30 The big showdown. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 The legend of hell house; 24.00 Brute corps. DRIVE-IN: 19.15 Nummer 14 (Johan Cruyff); 21.15 Girl from Hongkong; 24.00 Onstuimige begeerten. CINE-RIO: 20.00 Fist of fury; 24.00 Shaft in Africa.
CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Santa Rosa, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Domi.
DIVERSEN
ALLIANCE FRANCAISE: 21.00 viering quatorze juillet - Country Inn-hotel. MUZ.: Tipico Juliet.
S.W.R.C.: 20.30 discothec - MUZ.: Caribbean Combo.
AA-GROEP: 20.00-22.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.
JANWE-KERK: 19.00 afsluiten missie met belijdenis en preek tijdens mis.
SANTA FAMIA-PAROCHIE: 20.00 i.v.m. Jaarmissie - bijeenkomst te Ceri Domi, hoffi pastorie, en Panamá en den curá di Shon Fiel.

ZONDAG
BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.30 The sting. WEST-END: 10.30 en 20.30 The good and the bad; 18.30 Leadville gunslinger. CINELANDIA: 19.15 Prince and the pauper; 21.15 The legend of hell house. DRIVE-IN: 19.15 Trader horn; 21.15 Girl from Hongkong. CINE-RIO: 19.00 Tarzan and the leopard woman; 21.00 Pat Garrett and Billy the Kid.
DIVERSEN
C.F.W.: 09.30 via Radio-Ihoyer II.
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 tentoonstelling - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 15.00-17.00 Keukenstraat 20A (boven); woensdag gesloten.
CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen an aqualongen.
S.W.R.C.: training ping pong.
VAKANTIEFUIF: 13.00 fraterschool Barber - Grupo Kultural Barber - MUZ.: Combo Supersonico.
LANDHUIS HABAAI: 08.00-16.00 retraite - Maria Legioen.
JAARMISSIE: te Santa Famia.
FORTKERK: 19.00 intrede-dienst ds Bodisco Massink.
SPORT
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 techniesch college Sint Paulus.
VOETBAL
ASIENTO VRIENDSCHAPSTOERNOOI: 16.30 Shell Electra cr Asiento - Rust & Burgh: 17.00 Willemstad D vs Willemstad A :– Willemstad-terrein.

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 17.00-19.30 bc Santa Maria.
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 10.30-11.00 te Colonia (naast Pompstation); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (gouv.-kantoor of school).
LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 13.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden voor uitleenbibliotheek en studiezaal: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat (over Indianen).
GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag gesloten - Keukenstraat 20-A (boven) (werken Dick Stolwijck).
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - twee tot vierenenhalf jaar - praatkuil; 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.30-17.30 bibliotheek - alle leeftijden - studiezaal; 15.30-19.00 tafeltennis - gevorderden - toneelzaal; 15.30-18.30 voetbal (j.), volley, basketball - sportvelden; 19.00-20.00 m. ballet - twaalf tot vijftien jaar - toneelzaal.
HUBENTUD '70: 15.00-22.00 gelegenheid om te domineën, tafeltennissen, dammen en schaken - clubgebouw Penstraat.
TOERISTENSCHIP: 08.00-22.00 Italia - vert. Seima.

SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - rifstadion.

Kerkdiensten

ZONDAG
ALVERNA (zustersklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00 mis voor bejaarden), 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT-KWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00 en 08.30. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. SANTA ANA: (zat.: 19.30), 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met ned. preek) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00), 05.00 en 18.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.00 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 06.00, 08.30 en 17.00. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00 - Da Costa Gomezcollege.

MISSEN DOOR DE WEEK
ALVERNA (zustersklooster): 18.00, zat. om 12.00. BARBER: 06.30 (vakantietijd) en 07.00. BRIEVENGAT: 06.30. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00. JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsdag en donderdag). SANTA ANA: 06.45 (woensdag en vrijdag: 19.00). SANTA FAMIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA ROSA: 18.30. SOTO: 06.30 (zaterdag 07.00). STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 18.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: maandag tot en met vrijdag om 18.30 in Van Meeterencollege.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
**VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.
FORTKERK: 09.00 ds Jonkman; 19.00 bevestiging van ds W. Bodisco Massink als predikant in de V.P.G. door ds Jonkman. EMMAKERK: 09.30 ds Boot; 19.30 GEEN DIENST. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Jonkman; 19.00 GEEN DIENST. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.**
•••
GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds M. de Boer; 19.30 gezinsdienst in de Emmakerk. Tijdens morgendienst is er crèche.
•••
GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 dienst; 19.00 ds M. de Boer.
•••
GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Wilhelminalaan 5: 09.30 en 17.00 ds Vreugdenhill.
•••
EVANGELISATIE: in gebouw „Simon Bolivar", Wecuwaweg, aanvang 10.30 n.m Zendelingen: Mansvelt en Blokker.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar op Bonaire bij het agentschap Entrejol 153A.
Administratie: Entrejol 153A, tel.: 4222.
Correspondent: Rincon 3078
Politie voor alle gevallen tel 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845

MAANDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor aangetekende stukken; 15.45 voor gewone stukken - voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk (N.B.: post bestemd voor het buitenland gaat via Curaçao.)
SPEELTUIN
GEOPEND: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

KERKDIENSTEN
KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00. ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30; RINCON: 06.00, 09.00 en 19.30

DOOR DE WEEK:
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag); ENTREJOL: 19.00 en zaterdag 20.00; RINCON: 19.00.

PROTESTANTSE GEMEENTE
08.00 preekdienst te Rincon; 19.30 preekdienst te Kralendijk.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
OPENINGSTIJDEN in de vakantietijd: van 09.00 tot 12.00; op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00.

COT druk in gebruik

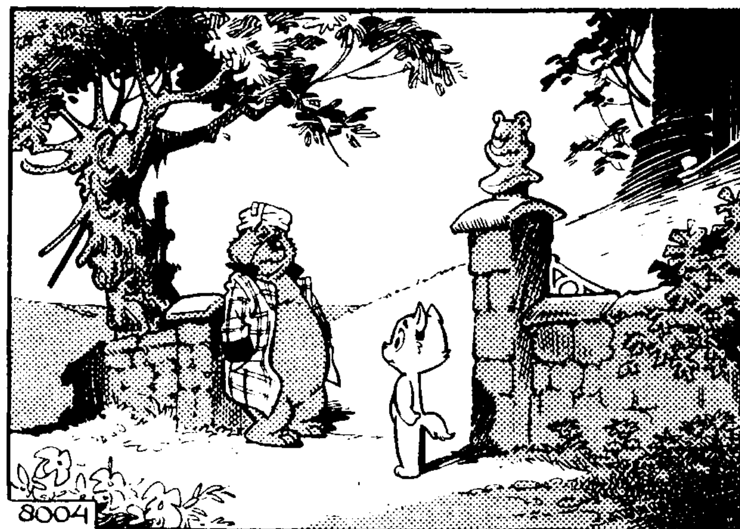
WILLEMSTAD — In de eerste vijf weken dat Curaçao oil terminal (COT) draait, hoewel de opslagcapaciteit nog beperkt is, heeft men er drukker gebruik van gemaakt dan gedacht was. In de maand juni werden er vier tankers afgehandeld, welke kwamen lossen en vier om te laden. Aanvankelijk was gedacht dat er in de maand juni slechts twee maamoettankers zouden komen om te lossen. Aldus het Shell-orgaan Nos Isla. In het eerste deel van juli werden er zes schepen afgehandeld. Tot en met juni werden er voornamelijk zogenaamd Forcadoscrude met een laag zwavelgehalte uit Nigeria ontvangen en verscheept, in de maanden juli en augustus zullen de operaties voornamelijk ruwe olie met een hoog zwavelgehalte uit de Perzische golf betreffen. Aldus het personeelsorgaan van Shell.

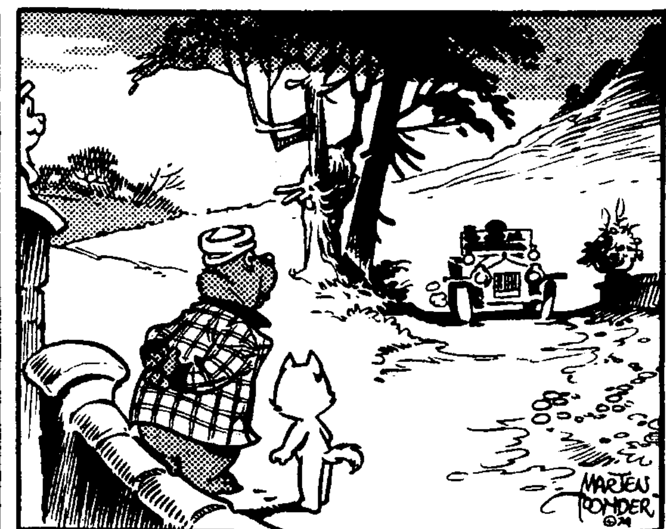
OAPEC richt twee maatschappijen op

CAIRO — De minister van Oliezaken van de Arabische landen die woensdag in Cairo bijeen waren voor een vergadering van de organisatie van Arabische olie exporterende landen (OAPEC) hebben behalve tot de opheffing van het olie-embargo tegen Nederland ook besloten tot de oprichting van twee maatschappijen, zo is in Cairo bekendgemaakt.

De Arab Petroleum Investments Company moet zorgen voor de financiering en de kapitaalvorming van projecten van de olie-industrie in de OAPEC-landen en moet bijdragen tot een snellere uitvoering van die projecten. De maatschappij krijgt een beginkapitaal van 300 miljoen Koeweitse dinar (ongeveer twee miljard Ant. gulden).

BOMMEL EN DE DOORLUCHTIGHEID





8004. — Tom Poes was die morgen naar slot Bommelstein gegaan om Joost naar de gezondheid van heer Ollie te vragen. Maar dat hoefde gelukkig niet, want de lijder stond zelf voor zijn tuin van de zon te genieten. „Het gaat wel weer, dank je", sprak hij met zwakke stem. „Maar het was allemaal heel vreselijk, wat ik gisteren heb meegemaakt. En een minder sterk iemand dan ik, met mijn teer gestel, zou er niet tegen hebben gekund. Zeg nu zelf, jonge vriend. Men heeft mij als een speelbal verdoofd en gekneveld, zodat ik nu onder een héél lelijke hoofdpijn gebukt ga. En Bul Super loopt nog steeds vrij rond, door een tekort bij de politie. Ik zal een beroep op de burgemeester doen, voor bescherming; want ik verkeer voortdurend in groot gevaar, als je begrijpt, wat ik bedoel." „Ja", zei Tom Poes. „Maar ik ben bang, dat de burgemeester andere dingen aan zijn hoofd heeft. Hij is op bezoek bij de Colemoon, en hij had zijn mooie hoed opgezet." Heer Bommels gelaat verviel nog meer, zodat hij haastig vervolgde: „Maar zolang ik die bol bewaar kan er niets gebeuren, heer Ollie! Want daar is alles om begonnen." Op dat moment verscheen er een glanzende automobiel over de heuvelrand, die geruisloos naderbij zoefde. Het was duidelijk dat de heer Dickerdack al weer terug kwam van zijn visite.

Tiffany Jones

OVERSTAPPEN IN ZURICH...
HÉDAAR! U STOMPT ME!
MAG IK U EVEN HELPEN?
DANK U WEL!
DAT IS WAT ANDERS DAN DIE WOESTE TIJGER VAN DAARNET!
DEZE KANT ALSTUBLIEFT...
DAT MANKEERT ERAAN — KOM IK NAAST DE RUWE BONK TE ZITTEN!

PAUL VLAANDEREN

HÉ, TAXI!
BENT U VRIJ? IK MOET NAAR HET WHITFORD ZIEKENHUIS, ZO VLUG MOGELIJK!
OKÉ, SIR.
GOED, JONGEN... KOM ER IN... WIJ BRENGEN JE WAAR JE HEEN WILT...

PAUL VLAANDEREN en de RED PEPPERS door FRANCIS DURBRIDGE

Luister en kijk

ZATERDAG
CURACAO
CUROM: 16.30 peticiones; 18.10 musica varia; 18.45 taptoe-klanken; 19.00 aanvullende muz.; 19.10 nieuwsberichten; 19.15 aanvullende muz.; 20.00 discovaria; 20.15 embajadores del ritmo (Voice of America); 20.30 aanvullende muz.; 21.00 Curoms disco- en tape-o-theque; 23.5 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 telefiesta; 17.00 ora pa mucha; 17.13 W.K.-1974: wedstr. Zweden vs Joegoslavie; 18.44 impacto; 18.55 boletin; 19.00 nieuws ned.; 19.15 H. Jaarmissie; 19.28 the courtship of Eddie's father; 19.58 Eco special; 20.11 nieuws; 20.30 uitz. verkiezing Miss Teenage uit Aruba.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 feria de la alegria; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine de misterio; 24.00 el gato.

VENEVISION (kanaal 12): 16.00 sábado sensacional; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 su cine favorito; 24.30 mensajes en la noche.

•••

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 musica varia; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israel progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 superman; 17.00 white eagle; 17.30 cartoons; 18.15 mr Ed; 18.45 trabao den nos comunidad; 19.00 eng. nieuws; 19.15 live progr.; 19.30 V.W.A.-quiz (live); 20.00 Cannon; 21.00 nieuws (pap.); 21.30 Bob Newhart; 22.00 combat; 23.45 bon soir.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en Tour de France; 17.48 magazine door Benny Ooft; 18.22 ned. artisten op de plaat, samenstelling en presentatie Jan Meyerink; 18.38 radio-krant voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling J. van de Walle; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG
CURACAO
CUROM: 08.00 opening; 08.05 klassieke muz.; 09.00 kerkuitz.; 10.00 contakt; 11.30 muzikale sportexpress; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz; 13.00 salsa con Tik Tak; 15.00 P.S.H.; 16.30 progr. Faries; 17.00 variaciones dominical; 18.00 viermaal een kwartier; 19.00 nieuws; 19.15 rumbo/Ned. artisten; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operafragmenten; 21.00 zoeklicht op Ned. (R.N.W.O.); 22.00 nocturne; 22.55 ds Boot; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 12.00 this is the life; 12.30 aki kitoki; 13.00 look up and live; 13.25 Jaycees; 14.10 W.K.-voetbal 1974: wedstr. West-Duitsland vs Polen; 15.40 little rascals; 16.00 Ferries Ltd.; 16.28 disco show; 16.55 hey landlord; 17.45 daktari; 18.35 Maduro reiskrant; 18.41 N.O.S.-journaal; 18.55 boletin; 19.00 nieuws (ned.); 19.14 pet care; 19.30 the girl with something extra; 19.57 streets of San Francisco; 20.58 nieuws; 21.26 the odd couple; 22.01 estreno.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 pantalla hipica; 09.00 último minuto hípico; 10.15 principe planeta; 10.55 Hector Heatcote; 11.15 aguilas del espacio; 11.30 el show de Daniel; 12.30 opinion; 13.30 monitor hípico; 17.30 gran chaparral; 18.30 operación rescate; 19.30 Kung Fu; 20.30 cine; 22.30 sexto sentido; 23.30 Kifaru el rinoceronte negro.

VENEVISION: 08.55 himno nacional; 09.00 el gato Felix; 09.30 el hijo de Simbad; 10.00 el monstruo Milton; 10.30 leo, el león; 11.00 Pele, el maestro y su método; 11.30 el show de Porky Pig; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 el juego de la semana; 15.30 Bronco; 17.00 el correcaminos; 17.30 misión imposible; 18.00 disneylandia; 19.00 el coloso de Roma; 19.30 cine misterioso; 21.00 historia policiaca; 22.00 la pareja dispareja; 22.30 noches Panam; 23.30 ahora; 24.00 mensajes en la noche.

ARUBA
RADIO ANTILLIANA: 04.30 melodianan; 09.00 comentarionan y ritmos di actualidad; 11.00 Piet Alkema-show; 13.00 P.S.H. Hermanito Narvaez (Top 40); 15.00 it's Roy time (top 20 van Galerie Modern); 18.00 fiesta dominical; 24.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA: 06.30 seccion religiosa; 08.00 musica portúguesa; 09.00 promociones Odor; 11.00 operacion P 4; 12.30 cita dominical; 14.30 exitos de antes; 16.00 it's Roy's time; 18.30 instrumental; 19.00 disco-mundial; 22.00 variacion; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.58 apertura, class; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de decision; 09.15 vida nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 ecos del cielo; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 platicos cristianas; 15.00 la biblia dice; 15.15 eseñenos; 15.30 ensueños musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.00 word of life; 18.30 intercession for Israël; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 nightwatch; 22.00 sign off.

TELEARUBA: 12.00 look into history; 13.00 music mic mac; 13.45 in the known; 14.00 you're there; 14.30 jungle queen; 15.00 courtship of Eddie's father; 15.30 mistery of the riverboat; 16.00 Woody Woodpecker; 16.30 pink panther; 17.00 audubon wild life; 17.30 Daktari; 18.30 magazines; 18.45 pylogoon news; 19.00 eng. nieuws; 19.15 progr. live; 19.30 Mary Tyler Moore-show; 20.00 the rookies; 21.00 pap. nieuws; 21.30 Colditz; 22.30 super cine.

MAANDAG
ST MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Bridget loves Bernie movie; 19.30 Cannon; 20.30 Million dollar; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

Nummerplaten moeten voor 1-8 in orde zijn

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Men heeft de Amigoe gevraagd bij alle bezitters van motorrijtuigen goed op het hart te drukken de datum 1 augustus niet te vergeten. Vóór 1 augustus moeten namelijk de belastingplaatjes weer gekocht zijn. En u weet het: op het einde van de maand kan het dan aardig druk zijn op het kantoor bij de ontvanger. Dus....als men het geld toch al klaar heeft liggen, kan men beter nu maar betalen, heus men bespaart er zich een hoop moeite en onaardigheid met de politie mee.

Krediet voor budgetonderzoek

WILLEMSTAD — Bij de staten bestaat er geen bezwaar dat de regering, vooruitlopend op de indiening van de suppletoire begroting, beschikt over een krediet van 167 duizend gulden voor het dit jaar te houden butgetonderzoek. De regering had hierom gevraagd.

Er werden bij de behandeling daarvan in de centrale commissie wel enige vragen gesteld. Zo wil men weten, waarin het budget-onderzoek in 1970 beperkt werd tot de ambtenaren. Of het nieuwe onderzoek zich ook zal uitstrekken tot de hogere en midden-klasse inkomens? Ookvragen zij de redenwaarom er op de prijsraming geen bedrag is uitgetrokken voor de codering en het ponsen. Tevens vraagt men of met zekerheid kan worden aangenomen dat het onderzoek in negen weken afgewerkt kan worden. Tenslotte vraagt men of de aan te trekken enquetteurs personen zijn, die een andere betrekking hebben en uit dien hoofde reeds een inkomen genieten ofwel personen, die niet aan het arbeidsproces deelnemen en voorts of personen, woonachtig op alle eilanden van de Nederlandse Antillen hiervoor in aanmerking zullen komen.

Landsloterij per eiland

WILLEMSTAD — In de vergadering van de centrale commissie der staten zijn tegen de begroting van de Landsloterij voor 1974 geen bedenkingen gemaakt. Wel vroegen enige leden of het de bedoeling is van de regering ook de landsloterij te decentraliseren, waardoor de eilandgebieden de bevoegdheid zullen krijgen om eigen loterijen aan te leggen en te houden.

Tevens werd gevraagd of Het Wit Gele Kruis goed voor vier aandelen en de Stichting voor volkshygiëne 't Wit Gele Kruis, goed voor één aandeel, hetzelfde zijn en waar deze gevestigd zijn. Enige andere leden vroegen om Casa Hermandad Cristiana op Curacao ook in aanmerking te doen komen voor een uitkering uit de opbrengst van de Landsloterij.

Shell beloont ideeen

WILLEMSTAD — De heren L.V. Jansen en R.B. Jansen hebben respectievelijk hun ideeën beloond gezien door Shell Curaçao nv met honderd en vijftig gulden. Beloningen van 25 gulden werden verleend aan de heren M.S. Kleinmoedig, W.J. Foendoe, R.N.M. Felicia en M.C. Ritveld, aldus het Shell-orgaan Nos Isla.

GOEDE KANS VOOR KLEINVEETEELT

Ged. v.d. Hoeven: „binnenkort voorstellen”

Er komt schot in tuinbouw en veeteelt op Curacao

WILLEMSTAD — „De bestrijding van de import-inflatie op Curaçao zal een belangrijke fase ingaan met de realisering van een aantal tuinbouw en klein-vee projekten waaraan momenteel door het Bestuurscollege van Curaçao wordt gewerkt”, aldus gedeputeerde P. van der Hoeven in een informatief gesprek met de Amigoe. Vooruitlopend op de in 1962 toegezegde Nederlandse financiële medewerking ten behoeve van deze projekten, is het eilandgebied doende een serie „fieldwork taken” te verwezenlijken. Genoemd kunnen worden: — Het tuinbouwprojekt te Zapateer dat onlangs rond gekomen is met de Nederlandse financiële medewerking. — Grondaankopen door het eilandgebied bij plantage Patrick, een voorwaarde ter financiering-schenking van 3 miljoen, door de E.E.G. gesteld ten behoeve van op te zetten tuinbouwarealen. — Uitbreiding en overname van de reinwater instalatie van de Shell op Klein Hofje. Een plan dat gecombineerd is met het aanleggen van een rioleringssysteem met de afvoer vanaf Otrabanda tot Klein Hofje, ten behoeve van de bewatering van geplande tuinbouwprojekten op Malpais en de aanleg van een golfveld. De aanbesteding van het projekt „rioleringssysteem en uitbreiding reinwater instalatie” zal in het laatste kwartaal van dit jaar plaatsvinden. — Een varkensteelt experiment op Klein Kwartier met als uitlopend plan, het opzetten van een vijftal model-fokkerijen verspreid over Curaçao, alswel de begeleiding van en het ter beschikking stellen van teelt aan lokale fokkers. — Een onderzoek, waarvan het rapport later volgt, rond de mogelijkheden van een lokale schapen en geitenteelt is gedaan door dr M. Shelton, een door het bestuurscollege van Curaçao aangetrokken expert uit Texas. Een belangrijke Nederlandse voorwaarde ter financiering van tuinbouw en klein-vee projekten naar de richtlijnen van het Sogreah-Grondmij rapport is een integrale aanpak middels een Antilliaanse overkoepelende stichting. Gedeputeerde P. van der Hoeven: „Het Bestuurscollege van Curaçao zal binnenkort de regering hieromtrent voorstellen doen.”

„De plannen en ideeën voor het opzetten van tuinbouw en klein-veeteeltprojekten op Curaçao dateren van jaren her. Alleen de uitvoering was wel wat anders. Het Grontmij-Sogreah-rapport belicht de landbouw ondermeer in de context van de economie. De conclusies van het rapport rond deze economie waren indertijd niet in de sfeer welke de toenmalige regering trachtte te scheppen en dus verdween het rapport in de la. Dan hebben we nog de financieringsvoorwaarde van Nederland die een overkoepelend orgaan ziet ten behoeve van een integrale aanpak van de tuinbouw op de Antillen. Over de realisering van deze Nederlandse voorwaarde staat de minister van Welvaartszorg M. Pourier positief, en reeds in 1963 hebben alle eilandgebieden zich akkoord verklaard in samenwerking tuinbouw en klein-vee projecten naar de richtlijnen van het Sogreah-Grontmij-rapport, dus integraal te zullen aanpakken”, aldus gedeputeerde P. van der Hoeven. Vooruitlopend op de feitelijke financiering en realisering van de bestaande tuinbouw en klein-vee projecten, heeft het huidige bestuurscollege zich intensief beziggehouden met „fieldwork taken” ten behoeve van deze projecten. Hierover zegt de gedeputeerde: „Het gaat er bij ons om zoveel mogelijk naar de feitelijke realisering toe te werken zodat er toch nog een redelijke tijd wordt gewonnen door de voorbereidende aanpak klaar te hebben.”



GED. V. d. HOEVEN.
.....tijd winnen.....

Patrick

Het geplande tuimbouwproject op plantage Patrick is een E.E.G.-project van drie milioen in de vorm van een schenking. E.E.G.-voorwaarde ter financiering van dit tuinbouwproject is dat alle grond waarop dit project wordt verwezenlijkt, gemeenschapsgrond dient te zijn. Het bestuurscollege is doende in verband hiermee terreinen aan te kopen. „Wanneer het een en ander zo ver is zal er een tuinbouwproject worden opgezet naar het principe van het oud Curaçaos dammensysteem uiteraard grootser en moderner in struktuur”, vertelt ons gedeputeerde P. van der Hoeven.

Op Klein Hofje beschikt de Shell over een reinwaterinstallatie, welke door het bestuurscollege van Curaçao zal worden overgenomen en uitgebreid ten behoeve van de bewatering van het geplande tuinbouwproject te Malpais. Momenteel loods de Shell het grootste deel van haar niet chemische afvoerwater na verwerking in de Piscaderabaai. Proeven hebben aangetoond dat reeds tien meter buiten de kust alle rioolwater natuurlijk is opgenomen in de zee. Bij de uitbreiding van deze reinwaterinstallatie is gekoppeld een plan om een afvoer-rioleringssysteem aan te leggen vanaf Otrabanda geloosd via de reinwaterinstallatie naar de tuinbouwgronden van Malpais. Een kostbaar maar tevens noodzakelijk project ten behoeve van de bevloeiing. Gedeputeerde Van der Hoeven: „Die mooie grasmat van het Hilton-hotel wordt ook mogelijk gemaakt door het geneutraliseerde rioolwater van het hotel.” De kosten van de uitbreiding van de reinwaterinstallatie zijn geschat op 2.1 miljoen. De aanbesteding van dit projekt zal gedurende het laatste kwartaal van dit jaar plaatsvinden. De opzet van de tuinbouwprojekten van Malpais omvatten het opzetten van totaal 72 model tuinbedrijven. Hierbij zal dus de bevloeiing plaatsvinden met het gereinigd rioolwater van nieuwe woonwijken en Otrabanda.

Het Bestuurscollege van Curaçao heeft onlangs aangetrokken dr M. Shelton een kleinvee-expert uit Texas, die studies heeft gemaakt rond de mogelijkheden van een lokale klein-veeteelt op Curaçao. Gedeputeerde P. van der Hoeven: „Relatief is schapen- en geitenteelt stukken economischer in rendement dan het fokken van groot vee. Onze mensen hebben in hun voedselpakket schape- en geitevlees, dus dat is dan ook geen probleem.” Het onderzoek wordt door het eilandgebied bekostigd. De positieve ontwikkeling van de varkens- en andere kleinvee-experimenten op Klein Kwartier zijn geconcretiseerd in een over een vergelijkbare periode meer slachting van 2000 varkens. Men is ondermeer doende een varkensras te fokken met een maximum aan vlees en een minimum aan vet. Het begeleidingsaspect van lokale fokkers die zich meer en meer moeten gaan bezig houden met het vetmesten en minder met het fokken, heeft eveneens resultaat opgeleverd. Gedeputeerde Van der Hoeven: „Reeds jaren geleden zijn wij gewaarschuwd voor de ontwikkeling van het zelfbewustzijn van de volkeren uit ondermeer die landen waaruit wij steeds vlees hebben geïmporteerd zoals Guatemala, Costa Rica en Colombia. Wij zullen economisch alleen al meer en meer aangewezen moeten zijn op eigen kleinvee stapel.” Het plan bestaat te zijnertijd een vijftal model varkensbedrijven te verspreiden over Curaçao. Ook hiervoor echter is vereist door Nederland, een overkoepelend lichaam en een integrale aanpak aan welke eis volgens gedeputeerde P. van der Hoeven binnenkort zal worden voldaan, zodat er schot zal komen in de realisering van een belangrijk deel van de nu nog inflatie-import die ons voedselpakket op Curaçao eist.

Nieuwe routes

(Vervolg van pag. 1)

en later nogeens vijf procent wegens stijging van de algemene kosten.

Volgens de minister worden de belangen van het toerisme en het interinsulair vervoer geschaad door een verdere verhoging van de tarieven dit jaar. De minister gaf toe dat het overigens zo is dat de regering zelf eventuele grotere verliezen van de ALM als gevolg van de verhoogde brandstoffenprijs zal moeten absorberen.

Tenslotte deelde de heer Voges mee dat binnenkort ook met Jamaica gepraat zal worden i.v.m. een luchtvaartovereenkomst. Momenteel bestaat er tussen de Antillen en Jamaica slechts een “operations permit”. Tijdens de gistermiddag gehouden persconferentie werden de leden van de pas geïnstalleerde werkgroep luchtvaart aan de pers voorgesteld. Dit zijn mr.ing. Ralph Richardson, drs. E. Wawoe en mr. Bito Beaujon samen met mr. Cathalina en ALM-direkteur C.O. Yrausquin.

Cao-overleg Boneco-winkeliers vastgelopen

WILLEMSTAD. — De leden van de vakbond Boneco, voor handel en industrie werkzaam bij de winkelbedrijven, hebben gistermiddag tijdens een drukbezochte spoedbijeenkomst in het werknemerscentrum Felis Chacuto een telegram op poten naar het bestuur van de “Sociedad di Comerciantenan” gezonden. Hierin protesteert men heftig tegen de houding en de mentaliteit van de handelaren. Ook weer worden de handelaren van kwade trouw beschuldigd. De steeds ttoenemende arbeidsonrust in deze sector schrijft de vakbond toe aan een gril van enkele handelaren.

In het telegram wordt gezegd dat men opnieuw met de vakbond moet gaan onderhandelen om te komen tot een tweede cao. Hierin willen de werknemers opgenomen zien de inhouding van de contributie. Een afschrift van het telegram werd ook verzonden naar de minister van Arbeid, drs. R.F. McWilliam.

In een vanmorgen uitgegeven informatiebulletin van de vakbond wordt gezegd dat het bestuur de leden (gisteren) tijdens de vergadering ervan heeft moeten overtuigen nog geen akties te ondernemen, daar men eerst bovengenoemd telegram aan het bestuur van de winkelbedrijven wilde sturen. De leden gingen hiermee akkoord. In het bulletin wordt gesproken van sabotage die door bepaalde handelaren zou zijn gepleegd bij de onderhandelingen over de eerste cao, die inmiddels reeds is verlopen. De onderhandelingen om te komen tot een tweede cao zijn thans in een impasse. Op alle punten werd overeenstemming bereikt, slechts wat betreft de inhouding van de contributie van de leden kon men niet tot een akkoord komen. De vakbond wil dat dit via de werkgever gebeurt, terwijl de werkgever er anders over denkt.

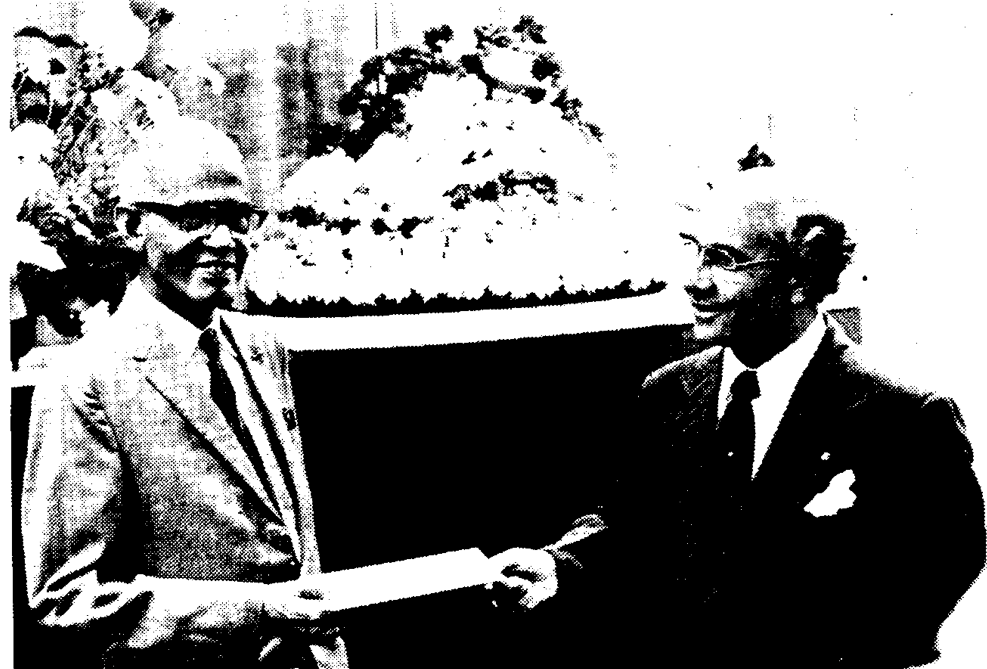
Extra winst voor pomphouders is tweetiende cent

WILLEMSTAD — De organisatie van benzinepomphouders COPDA heeft in een communique bekend gemaakt dat de tien procent extra winst welke de regering heeft toegestaan op de nieuwe benzineprijzen niet berekend mag worden van de verkoopsprijs maar van de reeds bestaande winstmarge.

Dit komt neer op twee gulden per 1000 liter oftewel tweetiende cent per liter en niet zoals sommige denken twee cent per liter.

Bisschop roept op tot bijwoning van Missie-sluiting

WILLEMSTAD. — De bisschop van Willemstad, mgr W. Ellis heeft een oproep gedaan aan iedereen om de sluiting van de Heilig Jaar-missie morgenavond te komen bijwonen welke sluiting gebeurt in de Santa Famia-kerk. De pontificale mis begint om zeven uur. De belangstellenden kunnen dan meteen afscheid nemen van de Colombiaanse zusters en priesters, die de missie gepreekt hebben. Deze blijken erg voldaan te zijn over hun missie.



WILLEMSTAD – In verband met de opening van zijn nieuwe „huis” te Pietermaai heeft de directie van de ABN gedacht aan een vergeten groep in de Curaçaose samenleving: de thuislozen, die eveneens te Pietermaai een onderdak kunnen vinden in Stella Maris, welk tehuis beheerd wordt door de stichting Thuislozenzorg. Directeur A.R. Vinck van de ABN overhandigde de stichting in de persoon van penningmeester Pieters een cheque van tienduizend gulden, welke in grote dankbaarheid aanvaard werd.

CBV schort acties op

Stakers terug in Mgr Verriet Instituut

WILLEMSTAD. — Landsbemiddelaar R. Sammy heeft gisteren zijn vakantie onderbroken om te bemiddelen in het arbeidsconflict tussen de vakbond C.B.V. en het bestuur van het Mgr Verrietinstituut. Het resultaat daarvan: de vakbond heeft alle acties voorlopig opgeschort. Het personeel van het tehuis werd gisteravond door C.B.V.-voorzitter D. Kibbelaar opgeroepen vanmorgen om zeven uur gekleed in uniform op het werk te verschijnen. Het personeel voor zover aangesloten bij de vakbond, dat drie achtereenvolgende dagen uit het tehuis was weggelopen, zou vanmorgen bij de ingang van Mgr Verriet-instituut nadere informaties omtrent het gesprek met de landsbemiddelaar ontvangen.

Om de bemiddeling niet te storen, wenste de C.B.V.-voorzitter geen commentaar te geven. Wel vernam de Amigoe dat de werknemers met een verklaring zouden komen. De landsbemiddelaar heeft gistermiddag om drie uur partijen opgeroepen voor een onderhoud. Dit gesprek duurde tot zes uur 's middags, waarbij, naar verluidt, de landsbemiddelaar met het voorstel kwam om de acties op te schorten. Partijen komen maandagmiddag om half zes in bijzijn van de landsbemiddelaar weer bijeen.

Gistermiddag om twaalf uur stuurde de bond vier leden van het personeel naar het instituut terug om de 135 patiënten eten te geven. Dit werd om zes uur 's middags herhaald. De nachtdienst bleef intact. Tezelfdertijd liet het tehuis familieleden van bestuursleden toe om mee te helpen de patiënten eten te geven, terwijl in de loop van de middag een Rode Kruis-ploeg van zeven man de zorg van de patiënten op zich nam.

In een telegram van de vakbonden C.F.W. en P.W.F.C. aan het tehuis, verklaren deze zich solidair met de C.B.V. Verder wordt in het telegram onder meer gezegd, dat het bestuur van het tehuis hardhoofdig is, omdat over het omstreden punt geen arbeidsconflict mag ontstaan. In verschillende cao's, zo vervolgt het telegram, heeft men een soortgelijke bepaling. Hierbij wordt kennelijk gedoeld op de overeen te komen kerstgratificatie voor niet-leden en leden.

Vakantieplan SWRC

WILLEMSTAD. — Ongeveer 550 kinderen van leden van het Shell werknemers recreatie centrum (SWRC) nemen deel aan de verschillende activiteiten van het vakantieplan, dat is ontworpen door de SWRC-commissie, bestaande uit voorzitter A. Tyrol, secretaris J.A. Ercicia en lid mej. Fecunda. Het plan omvat excursies naar Coca Cola, Texas Instruments, Mijnmaatschappij, Rockwell, Ceramic Suffisant, Marien biologisch instituut, het hospitaal enz. Een groep van vijftien- tot zeventienjarigen zal de Christoffel gaan beklimmen en verder zijn er sportwedstrijden zoals tafeltennis, volleybal, dammen, domino en bolas criollas enz. Er is ook een atletiekdag. Verder is er de verkiezing van Miss Vakantieplan voor de acht- tot twaalfjarigen en voor de dertien- tot zeventienjarigen. De sluiting is op 9 augustus met een picknick in Hoffie di Popo Rojer, welke de gehele dag duurt. Dan zullen ook de prijzen worden uitgereikt aan de winnaars van de verschillende wedstrijden. Er zijn voor dit plan twaalf leidsters en leiders in de weer.



Op de foto hierboven twee charmante dames die bezig zijn heerlijke FRANSE WIJN in te schenken en Hollandse kaas te serveren. WIJN van de 1ste etage van EL LOUVRE in de BREEDESTRAAT 3 PUNDA. WIJN en nog eens WIJN zoals o.a. Beaujolais, Pommard, Nuits-Saint-Georges, Corton, Chateauneuf-du-Pape, Saint-Emilion, Médoc, Pauillac, Pomerol, Entre-deux-Mers, Graves, Mouton Cadet, Chablis, Pouilly Fuissé etc. etc. En dan heeft EL LOUVRE in de BREEDESTRAAT 3 PUNDA onlangs haar nieuwe afdeling DELICATESSEN geopend, eveneens op de 1ste etage. Hollandse, Franse en Deense KAASSOORTEN, kaviaar, ansjovis als crème en filet, fijne zalmsoorten, antipasto, hors d'oeuvre antipasto, bloc de foie gras, mosterd (moutarde de Dijon), artisjok harten, exquise klaargemaakte gerechten gevogelte zoals kip, eend, fazant etc. . . . . om er van te smullen. . . Komt U zelf eens langs bij EL LOUVRE in de BREEDESTRAAT PUNDA om de uitgebreide sortering WIJNEN en DELICATESSEN op de 1ste ETAGE persoonlijk mee te maken. (i.m.)

COMMENTAAR

FIFA-Maduro

ALS GEVOLG van het enerverende gebeuren van de Wereldkampioenschappen voetbal — inderdaad, die zijn onlangs gehouden, dit ter informatie van de velen, die dit blijkbaar nog niet wisten — zijn er belangrijke berichten tussen de wal en het schip gevallen oftewel: zij hebben de vereiste ruchtbaarheid gekregen. Eén van die berichten was de benoeming van een bekende stadgenoot, tot ere-lid van de FIFA. (Voor de niet-weters: de internationale voetbal-organisatie, welke ook iets te maken had met die WK van onlangs). Een wereldorgaan. Die bekende stadgenoot is Mordy Maduro, die helaas slechts een gedeelte van het jaar op Curaçao vertoeft en voor de rest naar verluidt in Spanje en Den Haag verblijft. Hoe dan ook: de man is ere-lid van de FIFA geworden, na jarenlang de FIFA in een bestuursfunctie gediend te hebben. Gelukkig heeft onze actieve minister Ciro Kroon kans gezien onze Mordy Maduro een gelukwenstelegram te sturen, waarin terecht werd opgemerkt, dat deze benoeming tot ere-lid de gehele Nederlandse Antillen vreugde baart. Het werd iets anders geformuleerd, maar komt toch op hetzelfde neer. Terecht: een driewerf hoera voor Mordy Maduro.

Een ander bericht, dat inderdaad met het voorgaande niets, maar dan ook niets te maken had, verdween ook in de prullemand, helaas. Het was een onthullend berichtje. Toen die Wereldkampioenschappen nog draaiden, waren er inderdaad mensen, die dachten, dat Nederland kans had op de wereldtitel. Die Europese Nederlanders wilden daarom met alle geweld naar Muenchen toe om hun elftal daar te zien spelen tegen West-Duitsland. Van alle kanten werd er om entree-kaarten gevraagd. Het werd zo erg, dat een lid van het KNVB-bestuur — bijna even belangrijk als de FIFA, maar dan in Nederland — voor de radio kwam vertellen, dat iedereen het wel op zijn buik kon schrijven, want er waren geen kaarten. Het organiserend comité van de FIFA had namelijk Nederland ruim drieduizend kaartjes beloofd, maar toen het puntje bij paaltje kwam waren het er slechts ruim tweeduizend. En wat zei die KNVB-meneer: bel ons niet op, want we hebben niets te schaften met die kaartjes, want die zijn allemaal aan één reisbureau verstrekt. Een soort monopolie-positie, zou je zo zeggen. Het doet natuurlijk niet ter zake te weten hoe dat reisbureau heet. Maar voor degenen die hun nieuwsgierigheid niet kunnen bedwingen: ja inderdaad, het is het reisbureau van Maduro in Den Haag. FIFA (een beetje fonetisch gespeld) Maduro.....

Onderdelen

MINISTER BRUMA van Suriname overweegt wettelijke regelingen te treffen met betrekking tot de import van onderdelen van automobielen, motorfietsen, bromfietsen e.d. in zijn land. De bewindsman is van oordeel, dat de verplichting, voldoende onderdelen in voorraad te hebben, thans duidelijk moet worden geregeld.

Aldus een nieuwsbericht uit Paramaribo.

Het initiatief van minister Bruma verdient ook elders, met name op Curacao, navolging en zelfs uitbreiding tot andere gebruiksgoederen als bijv. radio- en televisietoestellen. Te vaak ervaart de consument, dat hij de dupe is geworden van de nalatigheid of onwil van de leverancier van één of ander duur artikel om een eenvoudig onderdeel in voorraad te hebben om een opgetreden defect te verhelpen. Soms wordt hij afgescheept met een substituut van een model-gebonden onderdeel en moet hij opdraaien voor de niet geringe meerkosten van de inpassing van dit substituut. Ergerlijk is, wanneer een duurzaam toebehoren, als bijv. een deurslot, compleet moet worden verwisseld, louter en alleen omdat de handelaar zich niet bekommert om het voorhanden hebben van een onmisbaar onderdeel als een nietige veer.

Het verplicht stellen aan de leverancier om een gepaste voorraad onderdelen beschikbaar te stellen, zal in de eerste plaats de dienstverlening aan de cliënt ten goede komen en onder meer ook meewerken om te verhinderen, dat het uitgavenpeil onnodig wordt opgeschroefd.

Sluiting van H. Jaar-missie

WILLEMSTAD — Met een pontificale heilige mis zal morgenzondag de Heilig Jaar-missie voor vernieuwing en verzoening besloten worden. Dit gebeurt om zeven uur 's avonds in de Santa Famia-kerk. Zoals bekend werd deze missie gepreekt door tien Colombiaanse zusters en tien Colombiaanse priesters.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Ruins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 1116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Emperor of the North Pole (14 jr); 24.00 All the way, boys (18 jr). RIALTO: 20.00 Deaf Smith and Johnny Ears (14 jr); 21.30 Cumbia (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 Save the children (AL). PRINCIPAL: 20.00 The stone killer (18 pr); 24.00 Golden tiger (18 jr).

WEEKEINDE-DIENST DOKTOREN
ORANJESTAD, SANTA CRUZ, PARADERA en NOORD: dokter T. H. K. Lin, Noord 68, tel.: 1522; SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter E. Weststrate, Savaneta 530, tel.: 7290.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: [illegible]; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: [illegible]; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.0-03.00 open voor leden.

ZONDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 101 Dalmatians (AL); 20.30 Emperor of the North Pole (14 jr). RIALTO: 16.00 Samen uit, samen thuis (AL); 20.00 Deaf Smith and Johnny Ears (14 jr). DRIVE-IN: 19.00 Dappere Kleermakertje (AL); 21.00 Save the children (AL). PRINCIPAL: 18.00 $1.000.000 duck (AL); 20.30 The stone killer (18 jr).
DIVERSEN
VER. SURINAME: 18.00 kinderfilmavond.
SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur geopend voor leden.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
VOETBAL: 16.00 Riverplate vs C.C.N. - Stadion; C.D.R.A. vs Tropical - S.C.N.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-09.30 te Pos Chiquitu; 10.00-11.30 te Macuarima; 11.30-13.30 te Kadushi Largu.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 16.00-17.00 handwerken; 17.00-18.00 volleyball (voor kinderen) - clubgebouw Dakota; 17.00-18.30 postzegelclub - voor kinderen - clubgebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 - open Mozartstraat 10.
AMERIKAANSE CONSUL
08.30-12.00 en 14.00-16.30 spreekuur gebouw K.v.K.

SPORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.

Gouverneur op werkbezoek

Ziekenhuis in april klaar voor oplevering

ORANJESTAD. — Tijdens het bezoek dat gouverneur drs B.M. Leito gistermorgen aan het in aanbouw zijnde nieuwe ziekenhuis aan de Eagle bracht, stelde de heer M. Huijkman — die ir Kok vervangt die met vacantie is — dat in april volgend jaar het nieuwe hospitaal technisch en bouwkundig opgeleverd zal kunnen worden. De gouverneur bracht hedenmorgen ook nog bezoeken aan de Prinses Beatrixluchthaven en de nieuwe volkswoningen te Tarabana.

Omstreeks half tien kwam gouverneur drs B.M. Leito vergezeld van eilandsecretaris John Booi en zijn adjudant kapitein Fluitsma bij het in aanbouw zijnde ziekenuis aan. Hij werd hier begroet door de heren M. Huijkman, administrateur Van Boeschoten en Bas Timmerman directeur van Unicon. In de bouwkeet werd de gouverneur de nodige uitleg gegeven van het project, waarbij de directie kon stellen dat alles uitstekend verloopt en dat wanneer de nog benodigde materialen op tijd komen het ziekenhuis in april aanstaande kan worden opgeleverd. Daama moet de inrichting zoals bedden, instrumentaria en dergelijke nog plaatsvinden. De gouverneur maakte daarna in gezelschap van de directie alsmede de gedeputeerden Max Croes en Guillermo Trinidad die eveneens aanwezig waren een rondgang door het gebouw.

Hierna werd een kort bezoek gebracht aan de Prinses Beatrix-luchthaven waar de gouverneur werd ontvangen door gedeputeerde Max Croes en waarnemend luchthavenmeester A.H. der Meer. Na de luchthaven werden de volkswoningen te Tarabana bezocht waar de gouverneur ontvangen werd door Guillermo Trinidad, waarnemend hoofd DOW ing Virgilio Kock en de heren Dan Oduber en Tico Petronia van Associated Architects. Ook voor dit project toonde de gouverneur grote belangstelling.

Aanstaande maandag zet de gouverneur zijn werkbezoek aan Aruba voort met een bezoek aan het westelijk gedeelte van het eiland mede in verband met de plannen tot toeristische ontwikkeling van dit gebied, waarbij ondermeer het in aanbouw zijnde hotel Americana en Tamarijn Beach-hotel worden bezocht.



ORANJESTAD — Gouverneur drs B.M. Leito bracht gisteren werkbezoeken aan het in aanbouwzijnde ziekenhuis, de volkswoningen en de luchthaven. Op de bovenste foto bezoek aan de volkswoningen te Taraba: v.l.n.r. gouverneur drs Leito, gedeputeerde G. Trinidad, adjudant Kap. Fluitsma, eilandsecretaris John Booi, ing. Virgilio Kock wnd hoofd DOW, Ceriaco Erasmus, Dan Oduber van Associates architects. Op de onder foto v.l.n.r.: M. Huijkman, Bas Timmermans, adjudant, gouverneur, Boeshouten, ged. Trinidad, eilandsecretaris John Booi en gedeputeerde Max Croes.

Kip vernielt autoruit

ORANJESTAD. — Op donderdagmiddag vloog een kip vanaf de koraal van een woning te Savaneta de vrije lucht in en kwam terecht tegen de voorruit van een passerende stationwagon. Door de klap werd de voorruit vernield voor een bedrag van vierhonderd gulden. Zowel de kip als haar eigenaar bleven na het ongeval onbekend.

Penningmeester en secretaris eruit; hopelijk meer discipline

IOWUA naar gezaghebber

SAN NICOLAS — Het bestuur van de IOWUA heeft in een circulaire aan zijn leden laten weten, dat het volgende week een gesprek met gezaghebber Tromp hoopt te hebben over de toelating van het zogenaamde Transfer Overseas Assignment (T.O.A.) personeel bij Lago. Het bestuur zou vele klachten van ontevreden leden hebben ontvangen, omdat zij overwerk moeten verrichten omdat andere werknemers met vacantie zijn. Ook de komst van het T.O.A.-personeel zou volgens de IOWUA overbodig zijn omdat de Arubaanse operator of assistent-operator dit personeel moet leren hoe zij op Lago werken moeten. Volgens de IOWUA is de komst van dit T.O.A.-personeel onnodig en men wil nu met de gezaghebber gaan praten omdat deze onlangs aan een T.O.A.-man drie maanden vergunning zou hebben gegeven om op Aruba te werken.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00. DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00. EMMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00. NOORD: (zat.: 19.00), 07.00, 08.30 en 18.00. ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00 (hoogmis), 17.00 en 19.00. PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30. POS CHIQUITO: 19.30. SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00. SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30. SAVANETA: (zat.: 19.00), 08.00 en 17.30. TANKI LEENDERT (Monte Calvario): 09.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ORANJESTAD: 10.00 ds A. Belz; PIEDRA PLAT: 19.00 ds A. Belz.

Een jaar geeist wegens smokkel valse dollars

ORANJESTAD — Vrijdagochtend heeft het openbaar ministerie een jaar gevangenisstraf geeist tegen koopman J.H. die valse dollarbiljetten van 100 dollar in Colombia had gekocht en hier in een der plaatselijke casino's had uitgegeven. De rechter zal over veertien dagen uitspraak doen.

Tijdens de zitting kwam vast te staan dat J.H. in Colombia valse dollarbiljetten van 100 dollar had gekocht voor de prijs van 20 dollar per stuk. Hij had zelf vijf dollarbiljetten meegenbracht in december vorig jaar en per brief hadden andere personen nog een tiental valse dollarbiljetten voor hem naar Aruba gebracht. Enkele maanden later bracht hij zelf nog eens tien biljetten naar Aruba. In een der plaatselijke casino's had H. die van gokken houdt, deze valse biljetten in omloop gebracht, doch men herinnerde zich bij het casino zijn gezicht en hij kon in de kraag worden gegrepen. In de tenlastelegging stond dat de beklaagde in de maand maart valse dollars had ingevoerd, doch dit ontkende beklaagde. Het was daarvoor en daarna geweest, doch beslist niet in maart.

De rechter complimenteerde het rapport van de technische opsporingsdienst van de politie, die keurig werk had geleverd.

Officier van Justitie, mr. Van Riemsdijk, die moeilijk te verstaan was aangezien hij veel te zacht sprak, constateerde dat er aan deze zaak een profesioneel tintje zat. Hij was ervan overtuigd dat zowel in Colombia als hier er meer mensen bij betrokken waren, maar verdachte had geweigerd namen te noemen. Een ander soort misdrijf kan nog uit emotionele motieven zijn geschied, hier was men echter weloverwogen te werk gegaan. Hij vond dit dan ook een ernstig geval en eiste een jaar gevangenisstraf met aftrek.

Raadsman S. H. Tjon Ajong wilde voor zijn beklaagde de lichtpunten in de zaak naar voren brengen. Hij stelde dat beklaagde reeds van te voren kon weten dat hij gegrepen zou worden, aangezien hij wist dat men hier op Aruba machines had om valse dollarbiljetten te ontdekken. Hij hield van gokken en had gehoopt dat ze de dollars wel zouden ontdekken, doch niet zouden weten dat hij het gedaan had. Zijn raadsman had hem moeten vertellen dat de maximumstraf hiervoor negen jaar is, iets waarvan verdachte volgens de raadsman geschrokken was. De raadsman vroeg voor het eerste tenlastegelegde namelijk dat hij in maart de valse dollarbiljetten zou hebben ingevoerd vrijspraak. Wat betreft het tweede punt in de tenlastelegging het in voorraad hebben van de valse biljetten zei de heer Tjon Ajong dat hij de verzekering kon geven dat dit een incidenteel geval was en dat deze jongeman niet meer voor iets dergelijks voor de rechter zou versehijnen.

Uitspraak is over veertien dagen.

J. Skuis met pensioen

ORANJESTAD. — Bij de Douane op Aruba is de heer Juan Agustin met pensioen gegaan. Hij heeft er 32 dienstjaren bij de overheid op zitten. Op 1 juni 1942 werd bij benoemd tot hulpcommies, terwijl hij ook nog enige tijd op Bonaire werkzaam was. Hij verliet de dienst als kommies verificateur, welke benoeming hij op 1 januari 1969 kreeg.

Veertien vrouwen contra een man

ORANJESTAD — De politie trad op woensdagmiddag bemiddelend op bij een grote vechtpartij te Tanki Leendert. Bij deze vechtpartij bleken in totaal veertien vrouwen aan de ene kant en één man en zijn geliefde aan de andere kant te staan. Er werden heen en weer en met gebruikmaking van stokken en pijpen rake klappen uitgedeeld. De oorzaak van de vechtpartij zou zijn gelegen in het feit, dat de man in kwestie bezig is aan de scheiding van zijn wettige vrouw en in de tussentijd een andere geliefde had aangenomen. De veertien vrouwen die naar de woning van de man kwamen op een moment dat hij daar samen was met zijn geliefde, bleken familieleden van de wettelijke echtgenote te zijn.

ORANJESTAD. — In de Rondweg werd op donderdagmiddag een driejarig meisje door een personenauto aangereden. Het meisje rende vanaf een woning de rijweg over op het moment dat de auto langs reed. Zij werd naar het hospitaal gebracht en daar ter observatie opgenomen. De bestuurder van de personenauto bleek niet in het bezit te zijn van een rijbewijs.

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur familiares amigos y conocirnan cu di un of otro manera a mustra nan aprecio na om di morto y entiero di nos defunto stima:

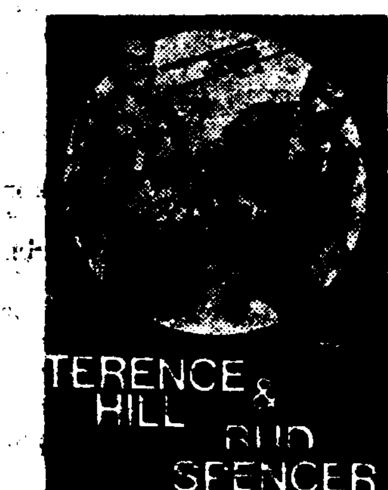
PAULUS LACLE

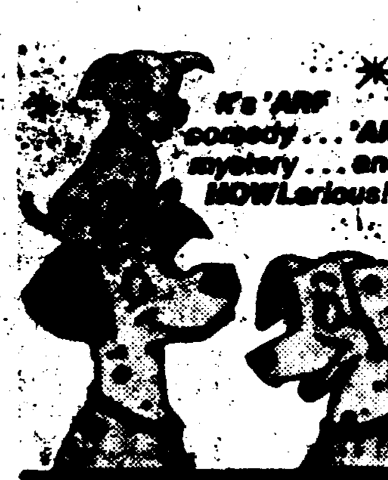
Boso presencia tawata un gran consuelo pa nos.

Na nomber di Viola Lacle
Yuinan: Buchi y familia
Betty
Rosa
Margarita
Rosimbo
Jan y Fam.









PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Inkoopcentrale

Manera ta conosi, ambtenaarnan na januari '74 a hanja un owmento di salario di 6,7 porciento, despwes na mei '74 un „lumpsum" a raison di 6 (luna) x 1,25 pociento, mientras fin di e luna aki, juli '74 nan salario lo ser owmenta atrobé ku 13,69 porciento. Nos no por perde for di bista ku e owmentonan aki ta simplemente ADAPTASHON di nos salario y sweldo na subimento di kosto di bida. Ku otro palabra, pa evita kwalké malkomprondimiento, no obstante tur e adaptashonan aki, tur ambtenaar a sigi gana mes tanto o asta por bisa ta gana dia pa dia menos, komo ku en realidat kosto di bida, espesialmente pa loké ta trata produktonan di primera nesesidat a (y ta sigi) subi muchu mas ku e persentahenan ariba menshoná.

Gobierno entretanto a laga sali na klá ku e adaptashon di 13,69 porciento e luna aki lo ta delaster adaptashon segun e areglo eksistente entre bontnan di ambtenaarnan y gobierno. E probabel argumento di gobierno ta ku sitwashon financiero di Antijas no ta permiti gobierno sigi karga e peso financiero aki, komo ku kada persentahe di adaptashon ta kosta gobierno mas ku un miyon florin. Loke por ser konklui ta ku kon ku kosto di bida sigi subi, gobierno no tin intenshon di kompensá salarionan di ambtenaarnan mas segun e sistema na vigor. Esaki ta nifika ku ni maske kwantu kosto di bida subi y sigi subi den futuro, gobierno delantá lo bai stipula kwantu plaka en total ambtenaarnan lo bin hanja komo rekompensa p'esaki. Sin ningun duda un politika asina lo tin komo resultado final ku dia pa dia, mientras ku prijsnan lo sigi subi, e entrada di ambtenaarnan y trahadornan di gobierno lo sigi baha. Ku tal politika, ka a lo largo lo bira asina jamá „inkomenspolitiek", gobierno ta pensa di logra na bringa inflashon y evita e subimento barbaro di kosto di bida.

Manera ta di spera pwes den e aktwal sistema di „merkado liber" ku partidonan politiko ku principionan „liberal-kapitalista", e promé viktima berdadero di e inflashon international y di e lucha konstante di negosiantenan pa hanja mes y mas ganashi atrobe lo ta e trahador, „e homber chiki".

E mesun gobierno aki, sea ta kabinete-Isa o kabinete-Evertsz, despwes ku na juli/augustus anja pasá Sindicatonan Uni a pone preshon fwerte ku a bin kulmina asta den un welga general, sinembargo na tur sorto di manera ta trata na bula pipa pa introdusí un „inkoopcentrale". No obstante e hecho ku ekspertonan di departamento di asuntonan ekonomiko ta sostene e argumentonan y lucha di Sindikatonan Uni kompletamente y ta konfirma ku ta un „inkoopcentrale" ta e sistema mas adekwá i efectivo pa evita e subimento barbaro di kosto di bida; no obstante e hecho ku for di augustus anja pasa tabata konosi ku dentro di tres luna e inkoopcentrale lo por a kuminsa funkshoná, té awe ningun desishon definitivo no a ser tuma. Nos tur sa ki balor komersio tin pa e partidonan politiko eksistente. Nos tur sa ku ta komersiantenan ta esunan ku ta finansia kampagna politico di e partidonan aki. Nos tur sa ku otro anja tin elekshon pa eilandsraad y ku e partidonan politiko aki mester di plaka pa paga nan kampagna. Fwera d'esey nos tur sa tambe ku komersio ta absolutamente kontra di inkoopcentrale, bow di kwalke forma. Nos tur sa tambe ku e aktwal ministro di asuntunan ekonomiko ta buskando loko loko un alternativo riba inkoopcentrale, hustamente pa motibo ku komersio ta kontra.

Indikashonan ta munstra ku probablemente e „alternativo" di ministro Kroon (o mihó dicho kabinete-Evertsz) lo bin resulta den lantamento di un supermerkado riba kada isla, den kwal gobierno lo tin majoria (?) di e akshonnan. E supermarkado aki a base di efisensia lo mester bin konkurí ku otro supermerkado- y tiendanan, lokwal mester bin resulta den prijsnan mas barata, anké ku esaki ta sumamente dudoso.

Entretanto ta manera ku tur kos a para ketu. Sindikatonan Uni, huntu ku departamento di asuntonan ekonomimo, den e „Rapport final deliberashonan tripartite enkwanto inkoopcentrale" korektamente ta fihá atenshon di gobierno riba e hecho ku a base di e karta fecha 25 di juli 1973 di gobierno na Sindikatinan Uni „no por tin diferensia di opinion enkwanto lantamentu di un inkoopcentrale si of nó. E pregunta ta solamente na kwa manera y den kwa forma, y ku den deliberashon-tripartite lo por jega na un akwerdo".

Pwes segun mi henter e asunto di „alternativo" lo mester ta algu inakseptabel pa Sindicatonan Uni, kwalnan konhuntamente ta representa mas trahador ku kwalke un di e partidonan politiko na mando, y muy en particular esun MASA/PSD di ministro Kroon. E punto di salida pa nos sindicatonan lo mester ta ku inkoopcentrale lo mester bini tan pronto posibel (no ta p'esey a pone welga general?) y ningun otro alternativo pa tapa kara no mester ser aksepta. En relashon ku inkoopcentrale sindikatonan lo mester duna gobierno di konosé klaramente ku ningun kambio den e sistema di adaptashon di sweldu no lo por wordu aksepta mientras ku gobierno no kuminsa na kuminsamentu, esta tuma tur e medidanan nesesario y posibel pa evita subimento di prijs promé.

E klase di trahador, representá pa sindikatonan, mester rechasa kwalké medida o desision di gobierno pa baha su sweldu o keda sin adapté na subida di kosto di bida, mientras ku gobierno no introdusi un inkoopcentrale.

JOPIE ABRAHAM

Berguenza CBV

Ta mas koe berguenza koe direktiva di un syndicato, di cua toer hende ta verwacht koe nan ta traha pa drecha situasjon mas humano pa trahadornan den nos comunidat, ta comporta nan manera esun de verplegernan. Nan ta tene aksjonan y hasta pone trabou abou, no pa buska pa mehora situasjon di ningun tradó, pero pa traha kontra un situacion den cualkier doena na toer su tradonan, miembro y no miembro di Bond un kerstbonus igual, koe ta f. 60,—. Y e bond di verplegernan ta exigi di paga menos na tradonan koe no ta miembro di bond. Nunka nos a pensa koe un kos asina por ta posibel den un grupo koe ta bisa koe e ta bringa pa trahadornan. Ta mas koe claro awor koe e grupo aki ta bringa pa su mes hendenan so. Quo Vadis? Nos por verwacht otro vakbondnan doena nan punto di bista riba esaki, den un noticia na prensa? Ya nos sa por lo menos oenda nos ta pará. No ta stranjo koe tin tradonan koe ta pensa sano, koe nan a nenga di bira miebro di un bond asina? Doel di bond nunka por ta pa trece desunion ni discriminasjon entre tradonan di un instituto. Ta mas koe tristoe e paso koe e directiva di e bond aki a pensa di mester toema. Kiko miembronan di e bond aki mes ta haci? y ta pensa? Kom ta posibel koe miembronan di e bond aki por a sostene nan direktiva den un accion negativo asina? Miembronan tambe tin deber y responsabilidad di guia nan bond den un direccion positivo! E accion aki ta un berguenza!

PEACE BROTHER

Nomber i adres conocí pa redaksjon.

Leef gezonder zonder vlees

Met betrekking tot de vele moeilijkheden, welke de laatste maanden bestaan met de kosten én invoer van vlees, zou ik willen stellen, dat de consumptie van vlees in het geheel niet noodzakelijk is. De gedachte, dat men zonder vlees niet zou kunnen leven is onjuist. Er zijn miljoenen mensen op deze wereld, die geen vlees tot zich nemen om welke reden dan ook, afgezien, dat velen vanwege hun godsdienstige, of andere ethische overwegingen geen gebruik van dierlijke eiwitten maken, draagt het gebruik van vlees bij tot vele ziekten, waarvoor we gespaard konden blijven. O.a. het automatisch binnenkrijgen van alle medicamenten, welke de koeien en varkens etc. toegediend worden in de vorm van injecties, tabletten, poeders, etc., geeft de mens te denken!

Natuurlijk is het niet gemakkelijk om van de één op de andere dag vlees uit het menu weg te laten, maar om reeds te helpen bijdragen tot vermindering van de vleesmoeilijkheden kan iedereen gemakkelijk beginnen met één of 2 vleesloze dagen per week.

Afgezien, dat minder vlees ingevoerd behoeft te worden, komt dit ook het eigen budget ten goede, want vlees is duur momenteel. Diegenen, die méér over vegetarisme etc. zouden willen weten en graag advies willen inwinnen, gelieve zich te wenden tot

Mevr. E. van Rossum, tel. 12248 tussen 10-12 en 4-5.30, behalve woensdag, zaterdag en zondag.

E. van Rossum.

Fluor maakt niet ziek

Naar aanleiding van een artikel dat onder de kop „Fluor maakt ons ziek" in de Amigoe van zaterdag 6 juli jongstleden verscheen, zij het mij vergund enkele opmerkingen te maken.

1) Uit statistiese onderzoekingen is gebleken dat fluoridering van het drinkwater ongeveer zestig procent van het tandbederf voorkomt en dat het verreweg de meest effectieve manier is om de hele gemeenschap een betere gezondheid van het gebit te geven. Deze statistiese gegevens zijn verzameld over zeer grote aantallen mensen, in de Verenigde Staten alleen bijvoorbeeld drinken meer dan honderd miljoen mensen gefluorideerd drinkwater.

2) Op grond van in vele delen van de wereld gedane, zich vaak over tientallen jaren uitstrekkende wetenschappelijke onderzoekingen, is met absolute zekerheid gebleken dat de toevoeging van zeer kleine hoeveelheden fluoride, plm. 1 milligram per liter, aan het drinkwater, geheel ongevaarlijk is. In gebieden waar het water al generaties lang van nature een concentratie van 1 mg/1 bevat zijn nog nimmer afwijkingen geconstateerd welke op enigerlei wijze hiermee in verband waren te brengen.

3) De Amerikaanse Vereniging van Allergologen heeft na diepgaand onderzoek geconstateerd dat de drinkwater fluoridering niet schadelijk is te achten. In Nederland is een klein aantal personen dat naar eigen mening of die van een arts aan overgevoeligheid voor fluoride leed, zo goed mogelijk door erkende overgevoeligheids-specialisten onderzocht. Voor zover zij aan het onderzoek naar de oorzaak wilden meewerken, kon geen overgevoeligheid voor fluoride worden vastgesteld. De werkelijke oorzaak van de klachten is dikwijls niet te vinden.

4) De Wereld Gezondheidsorganisatie der Verenigde Naties, de W.H.O., heeft zich in haar resolutie EB43.R10, aangenomen op de plenaire zitting op 23 juli 1969 zonder reserve uitgesproken vóór de fluoridering van het drinkwater als een efficiënte en geheel veilige methode om tandbederf tegen te gaan en zij dringt er bij de lidstaten op aan de waterfluoridering waar mogelijk in te voeren in het belang der volksgezondheid.

5) In Nederland hebben de autoriteiten en de nationale gezondheidsorganisaties zich zonder voorbehoud achter de drinkwaterfluoridering gesteld.

In de hoop dat deze feiten mogen bijdragen tot een meer gebalanceerde opinievorming met betrekking tot deze voor de volksgezondheid zo uiterst belangrijke kwestie, dank ik u voor de verleende plaatsruimte.

Namens de Curaçaose Tandartsen Vereniging,

M. C. J. BAKKER, secretaris.

Amigoe-kruis woordpuzzel

HORIZONTAAL: 1. vertrek in een schouwburg; 9. beroep; 17. bijwoord; 18. wildhandelaar; 20. gerucht; 21. voorzetsel; 22. hoofddeksel; 24. troetelnaam; 25. honingdrank; 27. voortdurend; 28. voegwoord; 29. godin v.d. landbouw; 31. gewicht; 32. vezelprodukt; 34. vreemde titel; 35. vreemde munt; 36. achter; 38. voor de vuist; 39. voorzetsel; 41. hoofddeksel; 42. bontsoort; 43. vrucht; 44. ter herinnering; 46. vreemde munt; 47. ter inzage; 49. godsdienst; 50. in persoon; 52. aanvankelijk; 55. inhoudsmaat; 57. volk; 60. voet; 61. roem; 63. vis; 64. vrouwelijke godheid; 66. aanwijzend vnw.; 67. maand; 68. wreed heerser; 70. bijwoord; 71. pers. vnw.; 73. stapel; 74. vis; 75. middel tegen hoest; 76. opnieuw; 77. pl. in Engeland; 78. Turkse tarwe; 80. pers. vnw.; 82. eerwaarde heer; 84. brievensnoer; 86. lokspijs; 87. waterdiepte; 89. Europese taal; 92. vogel; 94. opening; 95. heilige; 96. lichaamsdeel; 98. vogel; 99. aardappel; 101. blijkens de akten; 102. pers. vnw.; 103. maanstand; 105. noot; 106. titel; 108. reukwater; 109. oeververbinding; 110. soort stof; 111. plant; 112. de oudere; 114. United States (afk.); 116. North-East (afk.); 118. maanstand; 119. voorzetsel; 121. voortdurend; 124. roeipen; 126. neerslag; 129. Franse N.V.; 130. voortdurend; 132. vernis; 133. knaagdier; 135. geneesmiddel; 136. familielid; 137. stap; 139. soort onderwijs; 140. getijde; 142. Ierland; 143. muziekinstrument; 144. moed; 145. insekteneter; 146. overwinning; 147. telwoord; 149. briefaanhef; 151. bouwland; 153. uitdrukking; 155. gelofte; 156. hoofddeksel; 158. hoog bouwwerk; 161. vaatwerk; 163. gesteente; 164. regeringsreglement; 165. bosgod; 167. dringend verzoek; 168. toiletartikel; 170. de onbekende; 171. iets zachter (muz.); 172. en andere; 174. lengemaat; 175. onmeetbaar getal; 177. Arabisch hoofd; 178. iemand die van zijn geld leeft; 179. wijnsoort; 180. ten laatste; 182. vr. titel; 183. pers. vnw.; 185. eigen opname (afk.); 186. voegwoord; 188. heildronk; 191. wandversiering; 193. soort appel; 196. gouden tientje; 197. plooisel; 199. voegwoord; 200. verfstof; 202. hoeveelheid; 203. Turkse eretitel; 204. muziekinstrument; 206. schilderijzaal; 208. steenafval; 209. gezetheid; 210. inzwelging.

VERTICAAL: 1. steenachtige korst aan de binnenkant v.e. ketel; 2. deel v. Spanje; 3. takje; 4. boom; 5. richting; 6. militaire politie; 7. godin; 8. pl. in Amerika; 9. deel v.h. gebit; 10. onderricht; 11. bijwoord; 12. plantenziekte; 13. voormiddag; 14. vaatwerk; 15. godheid; 16. geregeld; 19. geografische lengte; 22. bijvoorbeeld; 23. voorzetsel; 25. muzieknoot; 26. en andere; 29. smeersel; 30. winterkost; 32. pl. in Ned. Limburg; 33. vogelnaam; 35. steen; 37. behoeftig; 38. takje; 40. kostuum; 45. spelonk; 48. grote plaats; 51. kerkelijk hoogwaardigheidsbekleder; 53. getijde; 54. heilige; 55. soort onderwijs; 56. dat is; 58. ten bedrage van; 59. evenzo; 60. onwateringssluis; 62. bijwoord; 64. kleur; 65. water in Ned. Limburg; 67. meelachtig; 69. gewicht; 70. ernstig; 72. paardje; 73. getuigschrift; 78. voorwereldlijke olifant; 79. deel v.e. tafel; 83. hoofddeksel; 85. deel v.e. vliegveld; 87. boksterm; 88. briefaanhef; 90. aard. aanduiding; 91. vreemde munt; 92. familielid; 93. Franse N.V. 96. geldbuidel; 97. naar het punt van uitgang; 99. aardappel; 100. sein; 102. snijwerktuig; 104. uiting v. genegenheid; 105. mager; 107. getemd; 113. bewaarplaats v. vis; 115. huisdier; 117. opgeld; 120. deurwachter; 122. ten laatste; 123. aankomend; 124. muzieknoot; 125. benedenwindse zijde; 127. in persoon; 128. oude maat; 129. inwendige organen; 131. uit nood geholpen; 133. harde buitenkant; 134. telwoord; 136. muziekinstrument; 138. onvruchtbaar; 139. zandachtig; 141. oude vrouw; 142. eetlust; 147. gewelf in de mond; 148. hap; 150. tegenwoordigheid; 152. vis; 154. het neerzien op iets; 156. muzieknoot; 157. pers. vnw.; 159. riv. in Azië; 160. water in Friesland; 161. kanaalpeil; 162. met name; 165. grove tarwe; 166. water bij Meppel; 168. vette substantie; 169. palingpen; 171. zaadkorrel; 173. pl. in Overijsel; 174. horizon; 176. kunsttaal; 181. geneeskr. plant; 184. koopzin; 187. maatstaf; 189. onder andere; 190. stoomschip; 191. verdikte huid; 192. gedorste halmen; 194. en volgende; 195. titel; 196. water bij Abcoude; 198. soort slede; 200. kerkelijke straf; 201. teleurgesteld; 203. vlag; 205. soort onderwijs; 206. geprogrammeerde instructie (afk.); 207. boom; 208. iets zachter (muz.).

Winnaars

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 6 juli 1974 zijn: EERSTE PRIJS: Giovanni Muller, Kaminda Aluminio 27, Korporaal, Curaçao (fl. 10,–); TWEEDE PRIJS: C. Ludowika, Mampuritoeweg 13, Montagne, Curaçao (fl. 7,50); DERDE PRIJS: Eta Geerman, Siribana 43, Sta Cruz, Aruba (fl. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijzen afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossingen van deze week dienen vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie. Deelnemers aan de kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

WILLEMSTAD — Deze maand is het 25 jaar geleden dat de heer Silvio Kooks, (geboren 12 februari 1935) bij Spritzer & Fuhrmann in dienst trad. De heer S. Kooks is begonnen in de oudste nog bestaande winkel, te weten de Heerenstraat, voor een periode van 1 1/2 jaar, waarna hij ongeveer 3 jaar werkzaam is geweest op het toenmalige hoofdkantoor.

Vanaf het moment — nu ongeveer 20 jaar geleden — is de heer S. Kooks geplaatst op de afdeling inklaring als assistent. De heer Kooks heeft door zijn toewijding in zijn werk ervoor gezorgd dat de goede stroom goederen, welke het bedrijf in de loop der jaren van zijn bestaan heeft ontvangen, op efficiente wijze werden ingeklaard en afgeleverd aan de betreffende magazijnen.

Thans is de heer Kooks belast met de kostprijs calculatie. Op de foto: direkteur De Vries brengt een toast uit op de jubilaris.

Verstuiving in dierenwereld?

EDENFIELD — Julie Moo, een Jerseykoe van Donald Morgan in Edenfield in Engeland, heeft een bruin kalf gekregen, hoewel ze in drie jaar geen stier ook maar had gezien.

„Het moet gekomen zijn van iets dat ze at", veronderstelt Morgan.

Ster-streaker

LOS ANGELES — Amerika's „ster-schichter", reclame-agent Robert Opel, vertoonde zich donderdag in adamskostuum in een zaal van het stadhuis van Los Angeles waar huisvrouwen een petitie tegen naakte strandrecreatie aanboden aan burgemeester en wethouders.

Opel, die de aandacht op zich vestigde door in april te schichten tijdens de uitreiking van de filmoscars in Los Angeles, liep langs de ogenschijnlijk verontwaardigde huisvrouwen en stelde zich op achter politiecommissaris Ed Davis.

Hij werd er achter vandaan getrokken om te worden gekleed, geboeid en bekeurd wegens schennis van de openbare eerbaarheid.

B en W van Los Angeles hebben zich aan de zijde van de keurige huisvrouwen opgesteld en naaktloperij op de stranden verboden.

Burenvete eist een dode en vier gewonden

NAPELS — Een dode en vier gewonden vormen de tol van het gevecht dat donderdag uitbrak tussen buren in Napels die elkaar hartgrondig verafschuwden.

Vonk in het kruitvat was de kras die een kind van de ene familie op de auto van de andere aangebracht had.

Onder de gewonden is een kind van vijf jaar.

DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend, dat met ingang van 12 juli 1974 de hoogst toelaatbare prijzen respektievelijk aan de kleinhandel en de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingseenheid, voor wat betref de eilandgebieden zoals vermeld, als volgt zijn vastgesteld:

voor wat betreft de eilandgebieden Curaçao en Bonaire:

	Verpakking per karton	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
Rijst AROCERO CAGUA plastic zakjes	48/500 gr.	24,96	0,59
	24/1000 gr.	24,96	1,18
CHINITO poly	48/1 lb.	30,05	0,70
	30/2 lbs.	40,05	1,48
	20/3 lbs.	39,48	2,14
	12/5 lbs.	39,34	3,63
	6/10 lbs.	39,11	7,21
	2/25 lbs.	32,43	
cotton	25 lbs.	16,22	17,33
burlap	50 lbs.	32,85	35,00
Koffie LIPTON'S blikken-"Orange Label"	48/½ lb.	80,98	1,89
Melkpoeder FRIESCHE VLAG blikken	24/1 lb.	40,30	1,78
	12/2½ lbs.	47,98	4,22
	6/5 lbs.	45,44	7,87
NUTRICIA blikken	24/1 lb.	45,48	2,00
	12/2½ lbs.	51,8[illegible]	4,54
	6/5 lbs.	48,98	8,46
Melk in blik FRIES MEISJE geëvap-ongesuikerd	96/170 gr.	26,13	0,29
	48/410 gr.	26,13	0,58
FRIESCHE VLAG gecond.-ongesuikerd	96/170 gr.	27,51	0,31
	48/411 gr.	27,51	0,61
gecond.-gesuikerd	120/78 gr.	22,64	0,23
	48/397 gr.	31,34	0,73
ROSE geëvap.-ongesuikerd	96/170 gr.	20,93	0,24
	48/410 gr.	22,38	0,51
Margarine BLUE BAND pakjes-"Gold"	40/250 gr.	25,96	0,75
blikken	48/500 gr.	74,35	1,70
	24/1000 gr.	66,96	2,97
	12/2500 gr.	79,74	6,93
kuipjes-"Halvarine"	24/250 gr.	18,34	0,86
Roomboter FRICO pakjes-gez. & ongez.	56/½ lb.	51,09	1,05
Spijsolie CRISCO	8/48 oz.	31,62	4,15
	6/1 gal.	44,80	7,77

Voor wat betreft het eilandgebied Aruba:

	Verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
Thee LIPTON'S pakjes-"Blue & White Label"	100/4 oz.	80,90	0,94
	50/8 oz.	78,70	1,80
teabags-"Yellow Label"	144/25-2 gr.	96,77	0,78
	72/50-2 gr.	91,51	1,45
	36/100-2 gr.	98,86	3,09
Sachets-"Yellow Label"	180/20-2 gr.	111,16	0,73
	36/100-2 gr.	109,58	3,40
Babyvoeding HEINZ strained foods	24/4½ oz.	6,15	0,32
infant cereals	12/8 oz.	7,63	0,80
Margarine pakjes-"Gold"	40/250 gr.	25,16	0,73
Spijsolie MAZOLA	24/1 pnt.	37,48	1,66
	12/1 qrt.	35,76	3,13
	8/1½ qrt.	35,16	4,60
	6/1 gal.	65,96	11,29

De wnd. Direkteur,
Drs. M.J. de Castro.

Boca-ploeg opnieuw gepakt door Transvaal

Jong Colombia blijft raadselachtig elftal



CHIKI MARTIJN (rechts) – alleen voor keeper Pengel – brengt een kans om zeep.

WILLEMSTAD – Jong Colombia blijft een raadselachtig elftal. Schitterende spelmomenten kunnen nog altijd snel opgevolgd worden door blunders van de bovenste plank. Na een goede eerste helft die werkelijk de schijn geeft van een dominerende Antilliaanse kampioensploeg, kan het in „Stadion di Rif" nog altijd gebeuren dat de ruim 4.000 toeschouwers bijna van verbazing van hun zitplaatsen tuimelen wanneer zij na de rust volkomen ontredderde acties van hun boys onder ogen krijgen. Jong Colombia is nog steeds een onevenwichtige ploeg die klaarblijkelijk de weelde van een voorsprong moeilijk kan dragen; een feit dat gisteravond weer eens duidelijk onderstreept werd. Qua spel (honorering: magere 6, sinds 5 1/2 naar boven afgerond moet worden) mochten de ploegen eigenlijk geen aanspraak maken op de overwinning omdat de basis voor het maken van doelpunten volkomen ontbrak. Maar feit was wel dat Transvaal-spitsspeler Klein vijf minuten voor tijd zijn ploeg met een strak afstandsschot de zege (2-1) bezorgde. Ontgoocheling en tegelijkertijd teleurstelling bij de talrijke fans vanwege het feit dat de Bocaploeg zich op eigen terrein weer had laten pakken door Transvaal.

Een taktische blunder vonden wij wel het na de rust inzetten van verdediger Harry Martina in plaats van Elsio, in feite de grote man in de achterhoede van Jong Colombia. En niet te vergeven de onbegrijpelijke wissel van „Peng Peng" Zimmerman – dertien minuten voor het einde – die zijn plaats in de voorhoede moest afstaan aan de logge Jose Constancia, een makkelijk prooi voor de watersnelle verdediging van Transvaal.

De wedstrijd geleid door referee Lloyd De Gourville van Trinidad – bij vlagen blijkgevend nog niet op de hoogte te zijn van de laatste ontwikkelingen in het hedendaagse voetbal – bijgestaan door de „linesmen" Lionel De Boer en Jan Leonora, gaf in de beginfase een serieus aanvallend Transvaal te zien dat in de zevende minuut middels Schal de kans kreeg de score te openen. In zijn „rush" naar het doel kon Schal evenwel op het laatste moment door verdediger Eric Constancia afgestopt worden. Even later sloeg Jong Colombia toe. Een prachtig opgezette aanval gaf de volkomen vrijgespeelde Juan „Wanchè" Obispo de kans om vanaf links haarscherp voor het doel voor te zetten waar Frank Victoria met een koppende beweging de bal achter de Surinaamse goalie Pengel deponeerde: 1–0 voor J. Colombia. Transvaal leek door dit doelpunt aangeslagen hetgeen zich manifesteerde in een algemene verwarring. Ondanks briljant spel van de Boca-voorhoede kon uit deze situatie geen voordeel getroffen worden. De beste kans kreeg Chiki Martijn toen hij in de 43ste minuut alleen voor het Surinaamse doel keihard op kogelde tegen doelman Pengel die het leder klemvast hield.

Met een 0–1 achterstand werd door Transvaal in de tweede helft meer het accent gelegd op de aanval hetgeen zich manifesteerde in een algemene terugtocht van de Boca-ploeg. Met het ontbreken van Elsio Martina in de achterhoede kregen de Surinamers vrij spel; na elf minuten viel dan ook het eerste doelpunt voor Transvaal. Duikend kopte Schenker een voorzet van Bundel onhoudbaar achter doelman Bernadina in: 1–1. Jong Colombia kreeg hierna weer vat op het spel en begon pressie uit te oefenen. Frank Victoria en Juan Obispo kregen kansen doch konden deze niet met doelpunten afronden. Transvaal bleef gevaarlijk counteren en gaf het middenveld niet uit handen.

Met deze pluspunten in haar voordeel werd dan ook vijf minuten voor het einde het tweede Surinaamse doelpunt geboren. Na een slechte afwerking van de Colombia-achterhoede belande de bal bij Klein die in alleenstaande positie Bernadina met een afstandschot verraste: 2–1, wat ook de eindstand betekende van deze minder fraaie wedstrijd, die duidelijk twee ploegen op hun retour te zien gaf. De returnwedstrijd – in het kader van CONCACAF – vindt op 28 juli plaats in het Surinamestadion, te Paramaribo.

De ploegen verschenen gisteravond met de volgende opstellingen in het veld:

JONG COLOMBIA.....doel: Carlos Bernadina; achter: Edgar Basilio, Eric Constancia, Elsio Martina en Antonio Bonifacio; midden: Reginald Clemencia, Papie Martina, Frank Victoria, Chiki Martijn; voor: Wanchè Obispo en Peng Peng Zimmerman.

TRANSVAAL.....doel: Pengel; achter: Doest, Gesser, Grootfaam en Boschman; midden: Vanenburg en Bundel; voor: Schenkers, Klein, Schal en Castillon.

MOSKOU – De twee ruimtevaarders aan boord van het op 3 juli gelanceerde ruimtevoertuig Sojoez 3 maken het blijkens een mededeling van het Russische persbureau Tass uitstekend.

Arubaanse judokas winnen van Curacao

SAN NICOLAS. – In het Lago Sportpark vond gisteravond interinsulaire judo-wedstrijden plaats tussen Aruba en Curaçao. Aruba won deze wedstrijden met een 2–1 verhouding. Venezuela, dat ook van de partij had moeten zijn, kon niet tijdig op Aruba aankomen, zodat dit land gisteravond niet meedeed. Venezuela zou in verband met problemen bij de emigratie pas gisteravond half elf op Aruba aankomen.

De Curaçaose judoka's die gisteravond aan de wedstrijden deelnamen, waren Elton Miguel (lichtgewicht), Roberto Paula (lichtzwaar) en Jaime Felipa (zwaargewicht) en winnaar van de gouden medalje tijdens de laatst gehouden C.A.C.-Spelen te Santo Domingo.

In de lichtgewicht-klasse ging de eerste plaats naar Mirto Maduro van Aruba, die tweemaal wist te winnen van Elton Miguel van Curaçao.

De strijd in de lichtzwaargewicht-klasse werd gewonnen door Oslin Boekhoudt van Aruba, terwijl in het middenlichtgewicht de eerste werd gewonnen door Carlos Martis van Aruba.

In de zwaargewicht-klasse, waarin slechts twee deelnemers waren, won Jaime Felipa van Curaçao tweemaal met houdgreep van Flavio Faneyte van Aruba en werd daardoor kampioen.

Op deze judowedstrijden komt de Amigoe later uitvoerig terug.

Baseball A klasse

WILLEMSTAD. – Het programma van de te spelen wedstrijden in de A-klasse van het lokaal baseball is als volgt: 14 juli 1974: J&B – Super Strike (Zapateer); Sta Rosa – Dep. Antillas (Brievengat).
21 Juli 1974: Ponce – Super Strike (Jan Doret); J&B – Blue Hawks (Zapateer); Habana Libre – Nutrament Sharks (Brievengat).
28 Juli 1974: Cherokezen Stars – Super Strike (Brievengat); Habana Libre – Sta Rosa (Jan Doret).
4 Augustus 1974: Ponce – Cherokezen Stars.

De „Copa Juliana" wordt na de eerste ronde in een wedstrijd verspeeld tussen de koplopers van groep A en groep B.

Shell-ploeg wint tennistoernooi Cardon

WILLEMSTAD – De tennisploeg van Shell Curaçao nv heeft in het afgelopen weekeinde de eerste plaats weten te bereiken in een toernooi, dat ter gelegenheid van het zilveren bestaan van CSV Cardon in Venezuela werd georganiseerd en waarvan ploegen deelnamen van Creole, Lago, Cardon en Shell Curaçao. Lago en Shell wisten hun eerste wedstrijd te winnen met 5–0, waarna men tegen elkaar uitkwam; in de laatste set moest de beslissing vallen en deze viel uit in het voordeel van de Curaçaose ploeg, welke bestond uit de dames R. Calvo, L. Flores en S. Paula en de heren P. Bennett, M. Calvo, O. Koenders, J. Pauletto en G. Philip. Aldus een bericht in Nos Isla, het personeels orgaan van Shell.

PAPIA UN, PAPIA DOS

"To Spank..........."

E Frater Johannes de Deo, riba ken, interesantemente, reshen den NOBO, Hubert Jansen a "duna", kwantu el a "tuma" pa despues di a "bai" a bini bèk pa a anunsiá un Misa ku e ta bai laga hasi pa e defuntu edukador, a ser rekordá pa nos tambe e siman aki, pero pa un otro motibu ku esnan relatá pa Hubert. Esei a sosodé ora ku nos a lesa den New York Times, un artikulo riba edukashon na Merka, skirbí pa e experto den e materia, Diane Ravitch. E artikulo: "To Spank or Not To Spank" a korda nos riba e referido Frater, pa via ku e tabata bai riba e asuntu di bati muchanan na skool of no. Esaki ta un tema ku aki tambe sa ta hopi diskutí, pero un faktor ku tur e ex-alumnonan di Frater Johannes ta di akwerdo ku ne, ta ku komo daldó di wanta, no tabatin riba e fayesido Frater. E loke ta pone nos rekordá "nan" te ainda, ta e inesperá ku bo tabata haya un di nan na bo orea, y e tabata lagabo "zonzo" pa largu ratu. Aunke, frankamente bisá, nos no tin te ainda ningun lamento pa e forma ei di kastigu korporal ku nos a haya hopi biá di no a pone tinu, y nunka a konsiderá pa a manda nos mayornan pa a bai kaba ku e Frater, nos ta komprendé ku tempu a kambia y ku awor tin otro sistemanan den edukashon di tur sorto di mucha, inkluso esnan (manera nos tabata) ku no tabata pone bon tinu tur ora.

Diane Ravitch ta skirbi e.o. lo siguiente riba dalmentu di muchanan na skool: ....„ku si kastigu korporal ta esensial den edukashon, ta un punto ku konstantemente ta ser debatí, pero e diskushon por lo general ta kaba na unda el a kuminsa....."

E ta relatá ku esei ta parti di un nota editorial ku por a ser skirbí awor aki pa e situashon den un skool na Bronx, pero ku pa hecho e no tá sino un editorial ku New York Times a skirbi na anja..... 1871! !

Te ainda tin maestronan ku ta dal muchanan na skoolnan na Merka, ya ku aunke tin masha hopi estado ku tin kastigu korporal di alumnonan praktikamente abolí, ta solamente dos estado – New Jersey y Massachusetts – ku tiné ofisialmente prohibí. Aki na Korsow e no ta sosodé hopi más, y esei prinsipalmente pa via ku awor mayornan ta tumba bai skool bai bisa meneer "hinka su man den....! ! ! " muchu más lihé ku antes tabata e kaso.

Diane Ravitch ta skirbi ku awendia tin hopi edukador na Merka ku ta haya ku si antes kastigu korporal por a sirbi na skoolnan, e sistema mihó awendia ta di realisá ku tin otro manera pa yuda un mucha. Pa via ku aunke por tin kasonan aislá ku ta mustra otro, mayoria di edukadornan ta praktiká kastigu korporal komo un medio pa yuda e mucha. Pero awendia, manera nos a bisa kaba, tin otro sistemanan sientífiko ku tin ku yuda un mucha ku tin problema di komportashon na skool. Maestronan ta buska rutanan psikológiko pa logra esei na skool, mientras ku mayornan, dunando mayor atenshon na e muchanan na kas, mester partisipá den korekshon di e mucha.

Den e ultimo tarea ei, esta di e trabow ku ta korespondé mayornan den edukashon di nan yunan, Diane Ravitch ta hasi referensia na e boeki di Wesley C. Becker: „Parents Are Teachers", ku segun é ta un bon obra pa solushoná e gran debate edukashonal: "To Spank or Not to Spank".

Te otro siman,

AMILCAR

Tien mnd geeist voor inrijden op mensen

ORANJESTAD – Over twee weken zal de rechter uitspraak doen in de zaak tegen de 27-jarige N.K die volgens de aanklacht van de officier van justitie op drie mannen was ingereden met de bedoeling hen zwaar lichamelijk letsel toe te brengen dan wel van het leven te beroven. De eis van het O.M. luidde tien maanden gevangenisstraf waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en twee jaar ontzegging van de rijbevoegdheid.

Beklaagde N.K. zelf verklaarde ter terechtzitting dat hij de drie personen, van wie hij met één of twee ruzie had gehad, alleen maar wilde laten schrikken. Hij zou tijdig uitwijken voor hen. Eén van hen rende echter voor zijn auto langs, zodat hij bij het uitwijken voor deze een andere (juist degenen met wie hij geen ruzie had gehad) raakte. Deze werd gewond en moest in het ziekenhuis worden opgenomen, doch hij schijnt inmiddels weer ontslagen te zijn.

De rechter probeerde het beklaagde duidelijk te maken dat het heel normaal is dat deze drie mensen, bij het zien dat er een auto op hen afkwam, niet zouden blijven staan maar uit elkaar zouden rennen met alle gevolgen vandien. Hij als bestuurder, liep wel een zeer grote kans één van hen te raken.

De officier van justitie vond dat de verdachte niet als dreiging op deze mensen kon zijn ingereden aangezien hij dan niet zo ver op hen zou zijn ingereden, maar eerder zou zijn uitgeweken. Hij vergeleek dit delict met het schieten op een persoon met een pistool om hem bang te maken. Hij vond het zeer ernstig en eiste 10 maanden waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van 2 jr en ontzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van 2 jaar.

Verdediger de heer S.H. Tjon Ajong vond niet dat zijn cliënt op de mensen was ingereden. Had hij dit wel gedaan, dan zou volgens de verdediger niemand geraakt zijn, want iedereen was weggerend. Juist omdat beklaagde was uitgeweken, had hij iemand geraakt. Hij vroeg daarom ook vrijspraak. In deze zaak zal de rechter over twee weken vonnis wijzen.

Deportivo Cali tegen Bandabao

WILLEMSTAD – Deportivo Cali voetbalt zondagmiddag tegen de selectie van Banda Abao. De wedstrijd wordt gespeeld op het Mon Repos-veld en begint om vier uur. Het is de tweede ontmoeting tussen beide ploegen; de eerste wedstrijd werd een 5-4 overwinning voor Banda Abao.

Estrella verslaat Sportboys met 4-1

ORANJESTAD. – In een goed bezet stadion behaalde kampioen Estrella gisteravond in de hoofdklasse-wedstrijd tegen Sportboys een 4–1 overwinning. Het werd een spannende ontmoeting waarbij de rust met 1–1 inging.

Robba Conquistadores koplopers bij dominoen

WILLEMSTAD. – Na de eerste ronde van de Curaçaose domino-kampioenschappen waaraan vijftien verenigingen deelnamen staan Robba en Los Conquistadores aan kop met elk 11 winst- en 3 verliespartijen. Beide verenigingen deelden samen meer dan 100 „sapatoes" uit: 67 voor Robba en 52 voor Los Conquistadores. Het aantal „schoenen" tegen bedroeg respectievelijk 29 en 22. De stand na de eerste ronde luidt:

	Aantal partijen	Gewonnen	Gelijk	Verloren	„Sapatoes" voor	tegen	punten
Robba	14	11	0	3	67	29	22
Los Conquistadores	14	11	0	3	52	26	22
Los Luchadores	14	8	3	3	41	28	19
El Paraiso	14	8	1	5	49	29	17
Bienvenido	14	7	2	5	33	31	16
Los Defensores	14	7	1	6	35	39	15
Scott's Special	14	6	3	5	36	32	15
Close-Up	14	6	1	7	39	43	13
Johnny Walker	14	5	3	6	36	37	13
Union Nueva Ola	14	5	3	6	35	30	13
Los Veteranos	14	5	2	7	30	39	12
J&B	14	4	2	8	28	41	10
U.W.G.E.	14	4	1	9	30	47	9
Noord Zapateer	14	2	3	9	18	39	7
Red Star	14	3	1	10	25	43	7

De tweede ronde vangt aan op zondag 14 juli en duurt tot eind oktober.

NASoFe vergadering

WILLEMSTAD/ORANJESTAD. – Op Aruba vindt zondag 14 juli de jaarlijkse algemene ledenvergadering plaats van de Nederlands Antilliaanse Softball Federatie. Curaçao wordt op deze „meeting" vertegenwoordigd door de NaSoFe-bestuursleden C. Lodewijks (voorzitter), C. Homoet (2e penningmeester) en D. Kwas (secretaris) terwijl de Curaçaose Softball Bond tevens aanzit met een zevental personen: L. Phillips. S. Laker, F. Fullink, P. Soliana, A. Chance, E. Maduro en R. Kwas. Daar momenteel 20 ploegen actief meedoen aan de lokale kampioenschappen heeft het district Curaçao recht op zeven gedelegeerden; de statuten bepalen immers dat per drie actieve verenigingen een persoon mag worden afgevaardigd op vergaderingen van het overkoepelend orgaan.

GEBOREN
12-7-'74
ALEXANDER GREGORY JOSEPH

C.H. Rienhart
C.M.J. Rienhart-Deckers
Roderick

tijd. adres:
Kraamkliniek
Rio Canario
El Grecoweg 19

Ha, mi a hanja un ruman homber

Su nomber ta

EFRIL ANTONIO CECILIO CALMEZ

Zusje Calmez

Rinus Michels op de Antillen

WILLEMSTAD – Rinus Michels, supervisor van het Nederlandse elftal dat in West-Duitsland de finale van het wereldkampioenschap voetbal haalde, brengt momenteel zijn vakantie door op de Antillen. Michels werd gistermorgen in Punda gesignaleerd waar hij enkele inkopen deed. Naar verluidt zou hij reeds vertrokken zijn naar St Maarten. Michels die voor een dag verbleef in hotel Curaçao wilde de pers niet te woord staan omdat hij nu een eindelijk van zijn welverdiende vakantie wilde genieten zonder zich te bemoeien met voetbal e.d. Op Aruba verkeerde men kennelijk in de veronderstelling dat Rinus Michels zijn vakantie op dit eiland zou doorbrengen; er was zelfs een kamer in het Sheraton Hotel voor hem vrij gehouden.

In augustus komt eerste Col. priester werken in Ant-bisdom

WILLEMSTAD. – Naar verluidt zal één van de Colombiaanse priesters, die in de voorbije twee weken meegewerkt heeft aan de Heilig Jaar-missie volgende maand naar Curacao terugkeren. Hij heeft zich beschikbaar gesteld voor het bisdom Willemstad. In Colombia was hij werkzaam als parochie-geestelijke op een klein eiland. Hij heeft toestemming gekregen van de aartsbisschop van Medellin om hier te komen werken. Nog enige andere Colombiaanse priesters hebben belangstelling voor parochie-werk op Curacao.

ORANJESTAD. – In het programma van de Arubaanse Volkspartij spreekt zondagavond kwart over zeven gedeputeerde Rudy Frank. In het programma van de RVD, hedenavond kwart over zeven over Tele-Aruba, spreekt de minister van Onderwijs en staatkundige structuur mrendrik Croes.



ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.

In verband met de ingebruikneming van ons nieuwe bankgebouw op Pietermaai 17 op Maandag 15 Juli a.s. geven wij geïnteresseerden gaarne gelegenheid ons nieuwe kantoor te bezichtigen op Zondag 14 Juli a.s. van 11.30 – 13.00.

Voorts delen wij ons geachte cliëntele mede, dat de kasactiviteiten van ons filiaal Wolkstraat/Columbusstraat vanaf 15 Juli a.s. tijdelijk zullen worden [illegible] door ons nieuwe kantoor te Pietermaai.

Wij zijn trots op ons nieuwe bankgebouw en wij verwachten dat wij voor onze cliënten – na de veroorzaakte ongeriefen door de invoering van een nieuw computersysteem en de verhuizing – een goede service kunnen waarborgen.

Onze bijzondere dank gaat in de eerste plaats uit naar onze dynamische architect Alberto Badaracco, die met een immer aflatende doortastendheid dit bouwwerk heeft ontworpen en de bouw heeft begeleid.

Verder spreken wij een woord van dank uit aan de Direkties en Personeel van:

Algemeen Bouwbedrijf "ALBO" N.V. voor het veelal onder moeilijke omstandigheden tot stand brengen van dit fraaie resultaat.

Antem N.V., Elga N.V. voor de verzorging van liften en electrische installaties

Telefoondienst voor het getoonde begrip en de volledige medewerking.

I.B.M. voor het ten koste van vele nachtelijke uren opleveren van een uitstekende computer

Meyer's Transportbedrijf N.V. voor de vlotte toevoer van meubilair e.d.

Ahrend Antilliana N.V.
Maduro N.V. voor de levering van het fraaie meubilair
Muskus & Co.

Kooyman N.V. voor de vlotte balie[illegible]

Last but not least [illegible] voor het getoonde begrip met de bijzondere omstandigheden, en [illegible] personeel voor hun volledige inzet gedurende de overgangsperiode.



WILLEMSTAD. – De heer Charles Alcide Hodge kreeg dezer dagen een jubileum-gratificatie uitgereikt door de commandant van de Marinebasis Parera. De heer Hodge, die op zestienjarige leeftijd bij de Marine ging werken was namelijk 24 jaar in dienst.

AMERICA LATINA

SAN JOSE/PANAMA-STAD — Costa Rica heeft onverkort zijn exportbelasting op bananen gehandhaafd op één dollar per veertig pond. Dit heeft de minister van Economische zaken aan zijn Panamese collega per telefoon meegedeeld, nadat men in Panama met afkeuring had gereageerd op berichten uit Costa Rica, dat dit land zijn belasting tot een kwartje had teruggebracht. De Costarikeinse bewindsman maakte duidelijk, dat zijn land vasthoudt aan één dollar, maar dat daarbij de prijzen op de internationale markt in het oog worden gehouden.

GUATEMALA-STAD — De regering van Guatemala staat achter de politiek van de bananen producerende UPEB (Panama, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua en Ecuador) en zal hoogstwaarschijnlijk de landen betrokken overeenkomst ondertekenen. Tot heden toe hebben Nicaragua en Ecuador nog niets laten weten. Op de bijeenkomst van de UPEN-landen, waarschijnlijk in Guatemala, zullen ook waarnemers aanwezig zijn van Mexico, de Dominicaanse Republiek en Jamaica.

BOGOTA — De zes Andes-pact-landen (Venezuela, Colombia, Chili, Ecuador, Bolivia en Peru) omvatten samen zeventig miljoen inwoners en hebben een oppervlakte van 5,7 miljoen vierkante kilometer. De waarde van het bruto nationale product is 35 miljard dollar. De Andes-landen samen staan op de eerste plaats in Latijns Amerika wat de productie van zink, koper, ijzer, kolen, goud, zilver, papier en karton betreft en op de tweede plaats, wat gas, koffie, rijst en energie betreft. Zo deelde de directeur van het Colombiaanse instituut voor buitenlandse handel mee.

MEXICO-STAD — Het secretariaat van de Mexicaanse president heeft in antwoord op vragen van de pers meegedeeld, dat een onderzoek ingesteld zal worden naar spionage-activiteiten van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA in Mexico. Een ex-agent van de CIA heeft onlangs in de VS verklaard, dat de CIA in Mexico gebruik maakte van een public relationsfirma voor spionage-activiteiten.

SANTIAGO DE CHILE — De nieuwe regering van Chili, zoals die er nu uitziet is volgens waarnemers weer een bevestiging van de technocratische instelling van de legerleiding in dit land. Dit blijkt onder meer uit de aanwezigheid van Raul Saez als super-minister van Economische zaken, die minister geweest is onder president Eduardo Frei. Voor de rest houden de militairen de touwtjes is duidelijk in handen.

SAO PAOLO — In de universiteit van Sao Paolo wordt druk geexperimenteerd met atoom-reactoren voor het opwekken van energie. Dit gebeurt door het Atoom-energie-instituut. Daarbij wordt gebruik gemaakt van de verschillende methodes zoals die in zwang zijn in bv West Duitsland en de VS.

SAN JOSE — Tijdens zijn bezoek aan Costa Rica heeft de Mexicaanse president Luis Echeverria zich volkomen solidair verklaard met het beleid van de Costarikeinse regering ten aanzien van de bananen-export. Hij riep alle bananen-exporterende landen op een front te vormen, omdat hetgene, wat nu Costa Rica is overkomen (een langdurige staking van een der grootste bananen-plantages) ook andere landen kon overkomen.

De president klaagde het gebrek aan eensgezindheid in Latijns Amerika aan omdat de Derde Wereldlanden gegeseld worden door de gevolgen van de grote inflatie, welke uiteindelijk het werk is van de kleine groep geindustrialiseerde landen. De gehele Derde wereld moet als één blok deze inflatie bestrijden, aldus de Mexicaanse president.

MEXICO-STAD — Meer dan honderd Amerikaanse en Canadese gevangenen in Mexico zijn woensdag een hongerstaking begonnen uit protest tegen hun langdurige gevangenisstraffen en de lange duur van het voorarrest, zo heeft een woordvoerder van de Canadese ambassade meegedeeld. De ongeveer 70 mannen en 40 vrouwen zitten in twee gevangenissen in de Mexicaanse hoofdstad, de meesten op beschuldiging van drugsmokkel. Ze hebben gevangenisstraffen van drie tot 15 jaar gekregen of wachten op hun proces.

Volgens de Canadese ambassade is hun protest vooral gericht tegen de lange duur van het voorarrest. Het kan een jaar duren voor hun zaak voor de rechter komt. Vrienden van de Amerikaanse gevangenen zeggen dat de hongerstakers ook protesteren tegen de brute behandeling bij hun arrestatie en afpersingspogingen van politie-agenten.

VALENCIA. — In het Venezolaanse Valencia is de Venezolaanse bisschoppenconferentie bijeen met als belangrijkste punten van bespreking de demografische kwestie in hhet algemeen en die van het gezin in het bijzonder. Dat het gezin ter sprake komt heeft ook te maken met het door de VN speciaal aan het bevolkingsvraagstuk gewijde jaar.

BRASILIA — Uit een rapport van de afdeling Volksgezondheid van het Braziliaanse Pernambuco blijkt, dat 86 procent van de stadsbevolking van noord-oost Brazilie (dertig miljoen inwoners) te kampen heeft met een infectie-ziekte welke door een vlieg wordt overgebracht. Op elke honderdduizend inwoners sterven er tachtig mensen aan tbc en jaarlijks doen zich nieuwe tbc-gevallen voor. De cardiologen-organisatie, welke in Rio de Janeiro bijeen was, onthulde, dat tien miljoen Brazilianen lijden aan "chagas", een ziekte welke gekarakteriseerd wordt door voortdurende diahree en vergiftiging van het bloed. Ook deze ziekte wordt door een insect overgebracht.

QUITO — Het slechte weer aan de Pacific-kant van Zuid Amerika heeft nog meer doden geeist. In oostelijk Ecuador werd een stuk van een olieleiding door de storm vernield, waarbij zeker vijf doden te betreuren waren; aan de grens van Ecuador-Colombia vielen er ook twee doden en zijn zeker vijftien mensen vermist als gevolg van het slechte weer.

BOGOTA — De nieuwe voorzitter van de Interamerikaanse raad voor handel en productie, de Colombiaanse ex-minister Rodrigo Lorente Martinez heeft een programma aangekondigd om meer dynamiek te brengen in de particuliere sector als "bron van rijkdom en werkgelegenheid". In deze organisatie werken onder meer de VS, Canada, Spanje, Venezuela en de Nederlandse Antillen samen.

CARACAS — Op het ogenblik dat Venezuela de oliemaatschappijen nationaliseert zal dit land een vloot erven, welke goed is voor de schroothoop of voor andere activiteiten, maar niet voor het vervoer van olie. Zo meldt het persbureau Prensa, Latina. Op het ogenblik bestaat deze vloot uit twaalf schepen, waarvan er acht al twintig jaar in de vaart zijn en de overblijvende vier al veertien tot vijftien jaar. Met het oog op de mogelijke nationalisatie is de tankersvloot de laatste jaren niet aangevuld. De woordvoerder van het ministerie voor Mijnen en petroleum bevestigde deze bewering indirect door als alternatieven voor het gebruik van de tankers te geven: gebruik voor de kustvaart, gebruik als een drijvende pier naar de grote schepen, verkoop als schroot en van de opbrengst nieuwe tankers kopen. De Creole is op het ogenblik goed voor 40 procent van de verschepingscapaciteit, de Shell voor 34 procent met een globale inhoud van 443.000 brt, terwijl het staatsbedrijf goed is voor slechts veertien procent van de verschepingscapaciteit.

BRASILIA — Brazilie lonkt naar de Arabische wereld voor financiele bijstand, zo meldt Prensa Latina. Het land wordt namelijk geconfronteerd met een geweldig tekort en wel minstens vijf miljard dollar op de betalingsbalans.

Het is het grootste deficit, dat het land ooit heeft gekend. De andere opstelling van Japan en de Europese landen (krediet-beperkingen) en van de VS is hiervan de oorzaak. Brazilie hoopt nu in de Arabische wereld steun te kunnen verkrijgen. Was Brazilie eerst pro-Israel, op het ogenblik bezingt het land zijn liefde voor de Arabische zaak, in de hoop dat deze liefdesbetuiging wat oplevert.

CARACAS — De leider van de Israelische delegatie op de Derde zeerechtconferentie van de VN in Caracas heeft laten weten, dat zijn land een territoriale zone van zes mijl aangehouden wil zien en weinig enthousiast is over plannen voor een verbreding daarvan. De Israelische gedelegeerde hield zich precies aan de zakelijke kanten van de kwestie en sprak geen woord over toelating van bevrijdingsbewegingen tot de conferentie, een punt, dat door tal van landen zoals Irak, Bulgarije en Oman wel aan de orde werd gesteld. Eerder gebeurde dit door de Sovjet Unie, Cuba, Guinea, Madagascar en Egypte.

BOGOTA. — In zuidelijk Colombia dreigt watersnood als gevolg van het buiten de oevers treden van de rivieren zoals de Rio Putumayo. Een legervliegtuig heeft onder meer voedsel, geneesmiddelen enz. naar Putumayo gebracht. Een tweede vliegtuig met een dergelijke lading staat klaar. Ook iser Rode Kruis-personeel naar het bedreigde gebied overgebracht.

MANAGUA — Voor het programma voor nationale wederopbouw heeft de regering van Nicaragua over de periode 1975-1980 een bedrag nodig van 714.2 miljoen dollar. Daarover is vergaderd met internationale financiele organen om de kredietwaardigheid van het land te bekijken. Tot eind 1973 was de regering er in geslaagd 368 miljoen dollar te lenen tegen een interest, welke inhoudt, dat men jaarlijks vijftig miljoen dollar moet betalen aan aflossing en rente. Dit was mogelijk omdat Nicaragua bekend staat als een land, dat zijn financiele verlichtingen nakomt, zo verklaarde de minister van Economische Zaken.

CARACAS — De grenskwestie tussen Venezuela en Colombia zal door de presidenten van beide landen besproken worden. Zo heeft de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken Efraim Astigueta verklaard. Tussen de beide kanseliers is onlangs een verklaring tot stand gekomen, waarover de presidenten hun fiat moeten geven. Het ging hierbij om de verdeling van het continentaal plat tussen beide landen, wat de Golf van Venezuela betreft. Daarin worden olievoorraden verondersteld van vijftien tot twintig miljard barrels olie. De datum van de ontmoeting is nog niet bekend.



Razzia's herleven in Haiti

PORT AU PRINCE. — De politie van Haiti heeft dezer dagen razzia's gehouden in de Haitiaanse hoofdstad en in het binnenland, welke deden herinneren aan de tijd dat Papa Doc Senior zijn schrikbewind uitoefende met zijn para-militaire groep Tomtom Macoutes in 1969. In dat jaar begon François Duvalier een actie tegen de guerrilla-groepen, welke door de communistische partij georganiseerd waren, zo meldt het persbureau Prensa Latina uit Port au Prince.

De recente razzia werd in het gehele land gehouden en gold allen die niet met Papa Doc junior sympathiseren. De razzia ging gepaard met martelingen, doodslagen en deportaties. Er was geen enkele uiterlijke rechtvaardiging voor het plotseling weer opkomen van deze geweldpleging, aldus het persbureau. Dagelijks worden er echter aanhoudingen verricht van mensen, van wie samenzweringen ten laste wordt gelegd tegen de regering van Jean-Claude Duvalier.

De golf van geweld heeft protesten opgeroepen, doorgaans in de vorm van anonieme pamfletten. Sommige families hebben vertrouwelijk de namen bekend gemaakt van gezinsleden die sinds kort vermist worden.

De politiële actie heeft ook in het buitenland aandacht gekregen. Organisaties van Haitiaanse ballingen hebben geprotesteerd evenals organisaties voor de rechten van de mens vooral in Montreal is er een protest aangeheven.

In Parijs heeft, volgens het dagblad Le Monde, de vereniging voor de rechten van de mens een open brief gepubliceerd als protest tegen de Haitiaanse ambassade, waarin gevraagd wordt om een einde te maken aan de vervolging van Haitiaanse burgers.

H.Jaar-missie op zaterdag

WILLEMSTAD. — Het programma van de Heilig Jaar-missie voor vernieuwing en verzoening op Curaçao ziet er voor vandaag, zaterdag, als volgt uit: SUFFISANT: overdag huisbezoeken; 19.00 mis met preek; BRIEVENGAT: overdag huisbezoeken; 19.00 uur: mis met preek; JANWE: na de vroegmis van half zes, de kindermis en de ontmoeting met de jongeren om zeven uur 's avonds: mis met boeteviering en preek; SANTA FAMIA: in de morgenuren discussie met meisjes; 17.00 uur: gesprek met tieners in Tharcitiusclub over: Hoe ons voor te bereiden voor de toekomst; 17.00 uur: misviering op kerkhof aan Roodeweg met preek; 20.00 uur: wijkbijeenkomsten in Cer'i Domi, hofje pastorie, Panama en Cura Shon Fil.

AMERICAN INVESTMENT TRUST N.V.

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF SPECIAL GENERAL MEETING

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Special General Meeting of the Shareholders of AMERICAN INVESTMENT TRUST N.V. will be held at its principal office at Handelskade 24, Willemstad, Curacao, Netherlands Antilles on August 9, 1974 at 10:00 a.m. local time for the purpose of:

(1) Considering and acting upon a recommendation of the Management to amend Article 5 of the Deed of Formation of the Corporation so as to decrease the authorized capital of the Corporation from $U.S.6,000,000 to $U.S.4,000,000 and the number of shares which may be issued by the Corporation from 3,000,000 shares to 2,000,000 shares each having a par value of $2.00;

(2) Transacting any other business that may properly come before the meeting or any adjournment or adjournments thereof.

By order of the Managing Directors

Willemstad, Curacao
Netherlands Antilles

July 12, 1974

UITSLAG LOTERIJ
STICHTING "DR. J. G. H. ARUBA"
getrokken op dinsdag 2 juli 1974.

1. prijs	2723
2. prijs	1259
3. prijs	1770
4. prijs	1138
5. prijs	2974

ekko Taks en de kaart van Matto Grosso

52. — Tekko sloeg zich met de vlakke hand op de houder en in de nek, maar het gekriebel en gesteek hield et op. Niet dat hij niets raakte, Oh nee! Hij voelde heel idelijk dat zijn slagen doel troffen. Maar hij voelde ook, t het kriebelen en steken steeds erger werd en dat wat met de hand raakte, hard aanvoelde. Sir Patrick was nu k wakker geworden en begon onmiddellijk als een ende om zich heen te slaan, waarbij hij hupte en sprong of hij een krijgsdans uitvoerde. Zelfs de rijdieren gonnen onrustig te worden en met hun poten te slaan te stampen. Tekko greep de lamp om te zien wie deze eine rustverstoorders wel konden zijn en herkende direct in de talrijke kleine insecten, de bladsnijder of parasolnier uit zijn natuurlijke historieboek. „Vlucht! " schreeuwde hij tegen de dansende en springende jager, want hij herinnerde zich nu opeens ook weer, geleerd te hebben, dat deze kleine maar erge vijand letterlijk alles opvreet wat hij maar tegenkomt. Hals over kop grepen zij hun bezittingen en rijdieren en vluchtten zo hard zij konden weg van de plaats des onheils. Een heel eind verder werd pas weer halt êhouden om zich van het laatste hinderlijke insect te ontdoen. Alles deed hun pijn. Ja, ja! Dit was iets anders dan Afrika!

53. — Nadat zij van de ergste schrik bekomen waren hun pijnen wat gestild hadden, probeerden zij opnieuw n kamp op te slaan. Gelukkig maar dat Sir Patrick de at voor meerdere hangmatten geruild had, want Tekko's ngmat was in die korte tijd reeds totaal aan flarden vreten. De rest van de nacht en dat was jammer genoeg og maar heel kort werden zij verder met rust gelaten en onden zij ongestoord genieten van een welverdiende aap. Na het ontbijt en nadat Sir Patrick nauwkeurig de art had bijgewerkt, begon het geploeter van de vorige dag opnieuw. Weer werd er de hele dag, gehakt, gestrompeld en gezucht, zodat zij maar langzaam opschoten. 's Nachts echter werden zij voorlopig met rust gelaten en dat was al heel wat waard. ldit, met het kapmes zich een weg door de wildernis banen, ging zo een paar weken door. Op zekere dag, juist toen zij even uit wilde blazen, zagen zij in de verte iets blinken tussen de stammen der woudreuzen. Manmoedig kapten zij toen verder en stonden even later aan de rand van een groot moeras, waaruit het bos heel hoog opgroeide.

54. — Een beetje teleurgesteld en enigszins beteuterd ken de beide vrienden elkaar aan. Een rivier of een beek et koel helder water was hun welkom geweest, maar dit eras waarvan men niet kon zeggen hoe groot het was en uit dampen opstegen, die zelfs de paarden afschrik-, zette een grote domper op hun ondernemingslust. et is me wat moois! " bromde de edele lcourage thutst. „Heb ik me daarvoor al die dagen bijna een me arm gekapt? Ik houd van recht toe, recht aan! En dit! Die vervelende Powell Power ook met zijn gezanik er Zuid-Amerika! Geef mij Afrika maar! Toe! Zeg eens wat knaap! Moeten we soms omkeren en zeggen dat de tocht mislukt is? " „Dat nooit Sir Patrick! " antwoordde Tekko fier. „We moeten proberen eromheen te trekken! " En dat deden zij dan ook. Het moeras bleek zo uitgestrekt te zijn dat het devies tenslotte luidde: „Er door heen! " Sir Patrick hing zich de patronengordel om de nek, hief het geweer hoog boven het hoofd en stapte als eerste het gore water in. Tekko volgde en met hun rijdieren aan de teugel waden zij tot het middel door het moeras. „Blub! Blub! " Plotseling zakte Sir Patrick weg en kwam niet meer boven. Grote bellen vertelden alleen waar hij ondergegaan was.

De poppen willen weg

ANNELIESJE EN BELLA, twee poppen, keken elkaar en zuchtten diep. „Ik veel me", zei Bella. „Er is emand, die met ons speelt", knikte Anneliesje. En allebei chten ze aan de tijd, dat hun poppenhuisje nog bij de mensen ond. „Weet je nog, hoe die kleine meisjes met ons speelden?" vroeg Bella. Ja ja, knikte Anneliesje. „Ze speelden visite en schooltje met ons. Ai, wat een pret". Ze zuchtten allebei nog eens diep. En ze vergaten helemaal, dat die meisjes soms wekenlang niet naar hen omkeken. „Wat zitten jullie sip te kijken", zei Pinkie, die net met Moene Muis langs kwam. „Is er iets aan de hand?" „Dat gaat je niet aan'", zei Bella kattig. Maar Anneliesje knikte. „We willen zo graag terug naar de mensen", zei ze. „We vinden het hier zo saai". „Maar, we zijn er toch? " zei Moene Muis verbaasd. „Je kunt bij Poetsje op bezoek gaan, of met ons, muisjes, spelen. En rennen met de hagedisjes". „Poe! " zei Bella. „Poetsje is altijd druk met werken. Ik houd niet van werken, hoor. Je krijgt maar vlekken van op je jurk". „Zo is het", knikte Anneliesje. „En jullie, muisjes, rennen altijd maar van links naar rechts en van rechts naar links. Onze mooie jurken komen vol stof. En van zonnen krijg ik hoofdpijn". „Gekke poppen! " zei Moene kwaad. Maar Pinkie schudde zijn hoofd. „Zo zijn poppen nu eenmaal", zei hij. „Maar als jullie echt graag naar de mensen terug willen, zal ik jullie wel helpen". „Kan je dat? " vroegen de poppen blij. „Hoe wil je dat doen? "

PINKIE DACHT even diep na. „Ik weet het", antwoordde hij. „Ik vraag een paar dieren om me te helpen. En dan trekken we jullie en je huisje gewoon naar de grote weg. Tot we bij een mensenhuis komen". „Hè ja", zei Moene, „Dat is leuk. Ik zal mijn broertje wel gaan halen". „Toe mogen wij ook helpen? " vroeg een rijtje mieren, dat met ijverig langs trippelde. „En wij, en wij! " riepen twee hagedisjes, die vlakbij op een steen lagen te zonnen. Even later krioelde het van de muisjes, hagedisjes en mieren rond het poppenhuis. De mieren kropen onder het huisje en namen het zo op hun rug. De muisjes duwden met hun neusjes. En de hagedisjes staken hun staartjes door het raam en trokken. „Hé, niet te hard", hijgden de mieren. „We rollen ondersteboven". Een paar geitjes wilden ook graag helpen. Maar ze waren veel te groot. „Duwen jullie de struiken maar opzij", zei Pinkie. „En mag ik dan de weg wijzen? vroeg een konijntje. „Ik weet precies, waar jullie heen moeten".

TOEN ZE BIJNA bij de grote weg waren, moesten de dieren even uitrusten. Ze hijgden en zuchtten en steunden en veegden met hun pootjes hunkopjes af, Was dat even werken! Maar wie kwamen daar aan? Kabouter Brr en Poetsje. Van een paar parkietjes hadden ze gehoord, wat er aan de hand was. Kabouter Brr had een grote emmer vol lamoentjes-limonade gemaakt. „Jullie zijn vast wel dorstig geworden", lachte hij. „Wie wil er een glaasje? " En dat wilden ze natuurlijk allemaal. Poetsje had vlug twee dadeltaarten gebakken. Een voor de dieren, want van werken word je ook hongerig. En een voor de poppen als afscheidskadootje. De poppen keken elkaar eens aan. Wat was iedereen aardig voor hun. „We zullen jullie nooit vergeten, als we bij de mensen zijn", zei Bella. „Jullie hebben ons zo lief geholpen". Ja ja, knikte Anneliesje. „Wat hadden we zonder jullie moeten beginnen?

TOEN ALLE DIEREN hun glaasje limonade en stukje dadeltaart op hadden, kwamen de mieren weer ijverig in de weer. „Vooruit jongens", riepen ze. „We moeten het poppenhuis nog een heel eind verder slepen". „Ja ja ja! " riepen de dieren vrolijk. „Vooruit maar weer". Maar er waren er twee, die sip in plaats van vrolijk keken. En die helemaal geen zin hadden weer verder te gaan. „En, wacht eens even", zei Bella. „Ja, wacht eens even", zei ook Anneliesje. En toen keken ze elkaar verlegen aan. „We eh . . . we hebben geen zin meer om naar de mensen te gaan", stotterde Bella. „We eh . . . we blijven toch maar liever hier", zei Anneliesje met neergeslagen ogen. Verbaasd keken de dieren en de kaboutertjes naar de poppen. „We kunnen jullie toch eigenlijk helemaal niet missen", legde Bella uit „Onze beste vrienden kunnen we toch zo maar niet in de steek laten? " „Enne . . . de dadeltaarten van Poetsje kunnen we ook niet missen", giechelde Anneliesje. „Hi hi hi! " „Hi hi hi! " giechelde een klein muisje mee. En opeens stond iedereen te schateren van het lachen. „Gekke poppen! " proestte Moene Muis. Zo kwam het, dat even later het poppenhuisje weer netjes op zijn oude plaats in de mondi stond. De poppen zaten op hun poppenstoeltjes en aten nog een stukje dadeltaart. En ze hadden zich nog nooit zó tevreden gevoeld.

NEL BASILIO.

Initiatief van Women's club:

Ecologie-cie vraagt aandacht voor sterns

ORANJESTAD. — Waarschijnlijk reeds eeuwen broeden er sterns — in het Papiamento bekend onder de naam „meewchi" — op de eilandjes en in de saliñas van Aruba en de andere Benedenwindse eilanden. Deze vogels nu behoeven, evenals zovele andere dieren en planten op ons eiland, bescherming. Wat zegt de wet hierover?

Er betaat een wet, die de verzameling en vernieling van de eieren van wilde vogels op Aruba verbiedt sinds het jaar 1926. Deze wet echter is in het algemeen niet bekend en wordt ook niet uitgevoerd. Zich bewust van de noodzaak tot bescherming van het wild leven op ons eiland, heeft de ecologie-commissie van de Women's Club van Aruba haar aandacht gericht op de bescherming hiervan.

Eerste waarnemingen

De eerste officiële waarnemingen op Aruba dateren uit 1893 en zijn door E. Hatert gedaan. Daarna hebben diverse bewoners waarnemingen gedaan en vooral professor Voous heeft deze trachten te verzamelen en doet dit nog steeds. Hij heeft diverse verhandelingen op zijn naam over de op de ABC-eilanden broedende sterns.

Verschillende soorten sterns bezoeken onze eilanden. Op de Benedenwindse eilanden echter kent men ze de algemene verzamelnaam „meewchi" toe. De vogels zijn vooral talrijk in het tijdvak april tot juli waarin ook de broedtijd valt.

Voedsel uit water

De meeste soorten zijn bewoners van tropische en sub-tropische gebieden. Het zijn niet allemaal uitgesproken zeevogels hoewel ze hun voedsel voornamelijk uit het water halen. Ze leven van kleine visjes en ander klein zeevoedsel, waarbij ze op de voor hen kenmerkende manier de prooi oppikken van het oppervlak of, afhankelijk van de soort, stootduidend helemaal onder water verdwijnen.

Ze maken erg weinig werk van hun nest, meestal worden in een ondiep kuiltje of tussen wat steentjes of zomaar op het zand de eitjes gelegd, die weliswaar een zeer goede schutkleur hebben. Men moet bijzonder goed opletten waar men de voeten neerzet, want het kan heel gemakkelijk gebeuren, dat men op het nest stapt. De vogels zijn vaak agressief als men in de buurt komt van het nest en duiken onder het uitroepen van hun alarmkreet naar de bezoeker.

Nestel-resultaat

Helaas worden de eieren zeer vaak geraapt, waarbij jammer genoeg niet deskundig te werk wordt gegaan. Men raapt alles wat voor de voeten komt en moet daarna een vrij groot gedeelte weggooien, aangezien het ei dan reeds is bebroed. Het resultaat van het nestelen op ons eiland is niet bekend, maar aangenomen wordt dat het zeer laag is. Feit ik ook dat er blijkbaar elk jaar minder vogels komen broeden en dat zouden we toch moeten trachten te voorkomen.

Om een voorbeeld te noemen: een bepaalde soort, de visdief, broedt voor zover bekend alleen op de ABC-eilanden in de tropen. Zulke bijzonderheden zouden we moeten trachten te handhaven door bijvoorbeeld beschermende maatregelen.

...elk jaar minder sterns...

Het is dan ook toe te juichen dat de Women's Club of Aruba het initatief heeft genomen tot de oprichting van een ecologie-commissie, die in deze richting zal gaan werken.

Het is te begrijpen dat het niet in één jaar of misschien zelfs niet in vijf jaar allemaal geregeld kan worden, maar het staat vast dat er iets gedaan dient te worden vóórdat het te laat is en er niet veel meer te beschermen valt. Met medewerking van Lago heeft de ecologie-commissie borden laten plaatsen, waarop men gewaarschuwd wordt deze vogels op de eilandjes voor Lago te beschermen. Men hoopt dat op deze wijze degenen die de eieren rapen, eens beseffen dat men hiermee slechts bereikt dat deze vogels op den duur hier niet meer komen broeden en wij ze kwijt raken.

Reorganisatie IOWUA-recreatiecentrum

ORANJESTAD — Het bestuur van de IOWUA heeft aan zijn leden bekend gemaakt dat het nieuwe bestuur voor beheer en activiteiten van zijn recreatiecentrum aan de Eaglebeach thans als volgt is samengesteld: voorzitter Laureano Tromp, penningmeester Walter E. Arendsz, secretaris G.A.L. Kamperveen en leden Silo Anthony, Filo Figaroa, Joy Quandt, Juan E. Croes, Francisco Vos en Edwin Croes. De heren Wilhelm Geerman, secretaris en Adolf Robles de Medina, penningmeester, zitten niet meer in dit bestuur, aldus verklaring IOWUA-bestuur, en wij hopen dat hierdoor meer discipline en een meer efficient systeem voor beheer van het centrum kan worden bereikt.

Rover en jeugdige dieven aangehouden

WILLEMSTAD — De recherche heeft donderdag de 21-jarige E.B. aangehouden als verdacht van de beroving van een oude winkelhoudster aan de Araratweg. De vrouw werd in juni beroofd. De man is ingesloten.

Twee jongens — vijftien en zestien jaar oud — zijn aangehouden door de recherche op verdenking van diefstal van een geldblikje uit een ijscotruck op 8 juli. Er zat 150 gulden in. Zij zijn aan de Kinder- en zedenpolitie overgedragen voor verder onderzoek.

Een ander jongen werd ook overgedragen aan de KZP. Een politie-patrouille had namelijk geconstateerd dat twee jongelui zich verdacht ophielden in de Madurostraat. Eén van hen had een papieren zak bij zich en daarin bevond zich een jurk, welke van diefstal afkomstig was. Hij bekende die jurk te hebben gestolen.

Inleiding Unido-specialist dr Tanaka

Nieuwe ontwikkelingen in vrije zone-systeem

DE JAPANSE ECONOOM mister W.H. Tanaka heeft onlangs in Jamaica een rede gehouden over de ontwikkeling van vrije handelszones in vele delen van de wereld. Mister Tanaka die in Tokio doctor in de economie werd, was jarenlang verbonden aan een Japans concern dat zich bezig houdt met de bevordering van handelsrelaties en industriele ontwikkelingen op het gebied van textiel chemicaliën, metalen, Machines, schepen en dergelijke zaken. Sinds enige tijd werd hij een medewerker van de Unido, de United Nations Development Organization en als zodanig werd hij belast met de ontwikkeling van zogenaamde vrije zône's in vele delen van de wereld.

In Europa maar ook elders heeft men ontdekt, dat het stelsel van gastarbeiders in economisch opzicht tekort schiet. In sommige opzichten is het goedkoper gehele industrieën over te brengen naar de landen waar deze gastarbeiders vandaan komen dan om gastarbeiders in staat te stellen bij reeds gevestigde bedrijven in hoog-ontwikkelde landen in dienst te gaan. Indien deze industrieën zich nu kunnen vestigen in zogenaamde vrije zônes; dan kan zich daar een aktiviteit ontwikkelen, die het land waarin zich een dergelijke vrije zône bevindt direkt ten goede komt.

Zo'n vrije zône kan een gebied zijn waar handelswaren worden opgeslagen met het doel deze goederen wederom te exporteren. Zodra de in de vrije zône opgeslagen goederen de grens passeren tussen de zône en het land waarin de zône bevindt moeten de importeurs alsnog invoerrechten betalen.

Mister Tanaka wees er nu op, dat naast deze ontwikkeling een andere gaande is. Men kan namelijk in deze zogenaamde vrije zône's industrieën vestigen, die binnen de vrije zône belastingvrij allerlei grondstoffen verwerken, die eveneens belastingvrij worden ingevoerd, terwijl de verwerking geschiedt met maximale medewerking van de zôneautoriteiten, die uiteraard direct verantwoordelijk zijn aan de regering van het land. Dergelijke vrije zônes beginnen zich nu in vele landen te ontwikkelen. In meer dan vijftig landen bestaan al over de honderddertig zogenaamde vrije zônes, die op hun beurt weer in verschillende types uiteenvallen. Men kent vrije handelszônes zoals ook het eiland Curacao instelde maar sinds de laatste tien vijftien jaar begint zich een geheel nieuw soort zône te ontwikkelen.

Caribisch panorama J.v.d. Walle

Het zijn gebieden waarin niet alleen allerlei goederen worden opgeslagen voor verder vervoer naar andere landen maar tevens plaatsen waarin grondstoffen verwerkende industrieën worden gevestigd. Die ontwikkeling wordt bevorderd door verschillende omstandigheden in de ontwikkelde landen. De produktiekosten in een dergelijke vrije zône zijn lager dan de produktiekosten in een hoog ontwikkeld land. Men treft in de nabijheid van zo'n zône dikwijls grote groepen arbeidskrachten aan, die men niet tegen hoge kosten behoeft te laten overkomen naar ver afgelegen plaatsen. Het investeringsklimaat in zo'n vrije zône is in het algeméen gunstiger dan in vele andere landen en men geniet in zo'n zône belastingfaciliteiten die men elders mist. Om nu een dergelijke vrije zône-politiek met succes te kunnen bekronen, moet een land een zekere sociale en politieke stabiliteit hebben bereikt.

Een merkwaardig voorbeeld van deze theorie vormt Egypte. Tot september 1973 was niemand in Egypte geinteresseerd. Maar heden ten dage is de situatie plotseling veranderd en de regering van het land wordt overstroomd met honderden voorstellen uit het buitenland omdat men voelt, dat Egypte een zekere stabiliteit heeft bereikt. De beste voorbeelden van vrije zônes in de laatste jaren zijn vermoedelijk Hongkong, Singapore, Aden en Beirut. In wezen zijn deze havens vrije zônes of hoe men ze noemen wil, het resultaat van een eeuwenlange koloniale ontwikkeling.

Steeds werden van hieruit reusachtige hoeveelheden goederen verscheept naar andere landen in de nabijheid of binnen grote koloniale gebieden. De gedachte echter om de goederen in de zône opgeslagen ook te verwerken is weer nieuw en heeft tot gevolg, dat allerlei werkzaamheden, die door binnen- en buitenlandse ondernemers in zo'n zône worden ondernomen ook buiten de eigenlijke zône navolging vinden en daardoor medewerken aan de ontwikkeling van een totaal land.

Tot zover mister Tanaka wiens toespraak in West Indie, waar op het gebied van belastingfaciliteiten en vrije zône's heel wat geexperimenteerd werd, zeker indruk zal hebben gemaakt. Aldus J. van der Walle in Caribisch panorama van Radio Nederland Wereldomroep

Playa Pariba snackbar

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Robby's snackbar is niet meer. Robby heeft de huur opgezegd, omdat de zaken zo slecht gingen. De eigenaar, J. H. Ellis neemt nu de zaak in eigen handen. Deze hoopt dat de mensen, die eerst geregeld in de bar kwamen, weer terug zullen komen. De heer De Jong zal de zaken blijven waarnemen. Men heeft alles wat opgeknapt; de bar en de kamers zijn klaar en met de keuken hoopt men vrijdag klaar te komen. Hopend op het groeiende toerisme ziet de heer Ellis de toekomst toch wel optimistisch tegemoet.

Hoogleraar Jerusalem universiteit over drugmisbruik, geweld

WILLEMSTAD — Prof. dr. I. Drapkin, hoogleraar in de criminologie aan de universiteit van Jerusalem houdt op woensdag en donderdag volgende week een lezing over Drug abuse en Violence in modern community. Dit gebeurt in loge. De vergenoeging te Rust en Burgh. De aanvangstijd is half negen 's avonds. De lezingen gaan uit van de Hogeschool van de Nederlandse Antillen Belangstellenden zijn welkom.

SUPERMARKET BEDRIJF

heeft vacature voor

GROENTE - CHEF

VEREISTEN ZIJN:
kennis van en ervaring in groente en fruit.
Aangeboden wordt een goed salaris.

Schriftelijke sollicitaties te richten onder letters GC bureau van dit blad. Curaçao.

Bevestigd als ADVOCAAT

Mr. F.P.L. Legger

Advocatenkantoor Mr. F. Le Poole.

Pietermaai 1- 7

tel. 13633 - 11727 - 11728.

R.M. Pattinaja

arts

Met ingang van 17 juli 1974

'S WOENSDAGS GEEN SPREEKUUR.

Te koop

CAMARO

Rally Sport
bouwjaar '68, V-8,
fully equipped.
i.az.st.
Prijs f. 3.900,-- cash.
Beatrixlaan 6 tussen 5-7 uur.

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:
Op MAANDAG 15 JULI 1974 VAN 9.00 UUR V.M. TOT 12.00 UUR V.M.



Gedeelte Churchillweg (omgeving Garipitoweg).
Gedeelte Garipitoweg (omgeving Churchillweg).
Gedeelte Montserratweg.
Gedeelte Sombreroweg.



"OPERA KLANKEN"

Een programma met klassieke muziek, verzorgd door

HUIB VAN WIJK

Iedere zondagavond 7.30 via de

CUROM

E prome emisora di Antiyas

TE HUUR AANGEBODEN

gemeubileerd HUIS

Inlichtingen tel.: 54045.

OWISA

TALEN, HANDELS CORRESPONDENTIE, BOEKHOUDEN, TYPEN, STENO TEVENS VOOR AL UW VERDERE OPLEIDINGEN
De Ruyterkade 45 TEL. 11531



You also, come and buy from our new collection of sportswear! We have:
Jeans - blouses - sweaters - short etc.
Special 10% off on new articles!
60% OFF on ladies wear till 21-7-74.
heerenstraat 11.
INDRA'S SHOP.

BOUW-PERCELEN

TE KOOP

op Matancia

Voor inlichtingen

W. ROJER

Telefoon 43663

WEST-END

ZATERDAG 7 & 9 P.M. – ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M. Bloedige en dodelijke duel in
THE GOOD AND THE BAD (CHEN (The Killer) SING – IRENE RIDER Japaners tegen Chinezen in een Karate due!
f. 2.00 - f. 1.25 In het Engels Boven 18 jaar

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
We gaan door met Chineze films THE BIG SHOWDOWN TONG TIN KUO – PAU TZE–TIN Met flitsende karate vocht hij de moordenaars
f. 2.50 - f. 1.50 In het Engels Boven 18 jaar

ZONDAG 6.30 P.M.
De Cowboy film vol vaart "LEADVILLE GUNSLINGER"
ALLEN (ROCKY) LANE – ELAINE RILEY
f. 2.00 - f. 1.25 Kinderen halve prijs

Mgr. ZWIJSEN AVOND MAVO

Er zijn nog enkele plaatsen vrij! !
U kunt nog inschrijven op maandag 15 juli 's avonds van 6 tot 8 uur.

Diploma's, rapporten en cijferlijsten meebrengen.
Inschrijfgeld F. 10,–

Cursisten die nog geen boekenlijst hebben ontvangen kunnen die maandagavond in ontvangst komen nemen.

Carrier

world's number one airconditioning maker

NOG STEEDS:
* GOEDKOPER
* VOORDELIG IN STROOMVERBRUIK
* HOGE KOELCAPACITEIT
* FANTASTISCHE SERVICE

Tot 30 juli a.s. gelden nog onze GEWELDIGE CASH - BIJ - AFLEVERING PRIJZEN t.w.:

5.700 BTU	voor slechts	375.00
7.500 BTU		470.00
8.700 BTU		475.00
10.200 BTU		500.00
12.000 BTU		650.00
14.500 BTU		716.00
18.000 BTU		753.00
22.000 BTU		885.00
26.500 BTU		1000.00
29.500 BTU		1.125.00

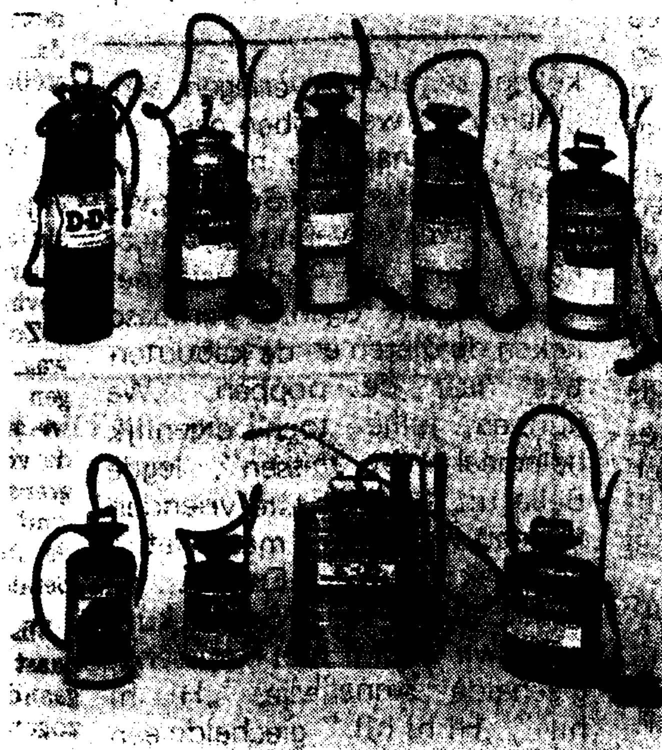
+ EEN UUR GRATIS INSTALLATIE

ALLEEN BIJ

Carrier

TECHNI CARIBE N.V.
de airconditioner specialist

For your HOME, SHOP and GARDEN ....



AVAILABLE FROM STOCK........
*SMITH COMPRESSED AIR SPRAYERS: 1½-2-3½-4-5 gallon tanks
*SMITH KNAPSACK SPRAYERS: 5 gallon tanks
*SMITH HEAVY DUTY FLAME GUN: 4 gallon tank

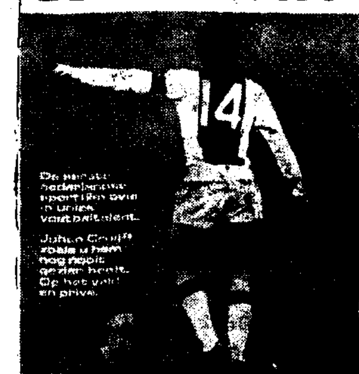


S.E.L. MADURO & SONS (Aruba) Inc.



Smith Blvd. 106 Oranjestad, Aruba

DRIVE – IN
ZATERDAG 13
OM 7.15 N.M.
JOHAN CRUYFF zoals U hem nog nooit gezien heeft.



In het Nederlands.
ENTREE:
VOLWASSENEN Fls.2.00
KINDEREN Fls.1.00

ZATERDAG 13,
ZONDAG 14 OM 9.15 N.M.
SPANNENDE MAFFIA FILM! ! ! !
HANDEL IN VERDOVENDE MIDDELEN! !
EVA GARDEN – LI PAELZ – VERONIQUE VENDELL – ANN PENG:
"GIRL FROM HONGKONG"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.00 -
BOVEN 18 Jr.

ZATERDAG 13
OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT-SHOW"
AVONTUUR! ! ! AKTIE! ! ! ! SEX! ! ! ! !
Een spannende misdaad film vol SEX! ! ! !
JAMES HARRIS – JANINE RAYNAUD – ANNIE NELSEN:
"ONSTUIMIGE BEGEERTEN"
(LA MAIN NOIRE)
Frans, met hollandse tekst.
ENTREE: Fls.2.50 –
Boven 18 Jr.

ZONDAG 14 OM 7.15 N.M.
Een reus onder de wilden! ! ! !
Een wilde onder de reuzen! ! !
Met: ROD TAYLOR – ANNE HEWWOOD
"TRADER – HORN"
Engels, Spaanse tekst.
ENTREE:
VOLWASSENEN Fls.2.00
KINDEREN Fls.1.00

CINE – RIO
ZATERDAG 13
OM 8.00 N.M.
Spannende CHINEZE film, vol KARATE met BRUCE LEE in zijn beste film. KLEUREN.
"FIST – OF – FURY"
In het Engels.
ENTREE: F. 1.00
BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 14
OM 9.00 N.M.
MAANDAG 15
OM 8.00 N.M.
Een spannende WESTERN in KLEUREN. PATT GARRET moet zijn vriend BILLY opsporen en doden.
JAMES COBURN
KRIS KRISOFFERSON
Sam Peckinpah's
PAT GARRETT AND BILLY THE KID
Best of enemies. Deadliest of friends.
Engels, Spaanse tekst
ENTREE: F. 1.00
BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 14
OM 7.00 N.M.
Tarzan de vriend van jong en oud. Een film voor de hele familie.
"TARZAN AND THE LEOPARD WOMAN"
Engels, met Spaanse tekst
ENTREE:
VOLWASSENEN F. 1.00
KINDEREN F. 0.50

CINELANDIA
ZATERDAG 13
OM 7.15 & 9.15 N.M.
ZONDAG 14 OM 9.15 N.[M.]
IJZINGWEKKEND! GRIEZEL! ! !
FOR THE SAKE OF YOUR SANITY PRAY IT ISN'T TRUE



The Legend of HELL HOU[SE]
PAMELA FRANKLIN – RODDY McDOWALL
Engels, Spaanse tekst.
ENTREE: Fls.2.00 – 1.25
BOVEN 18 JAA[R]

ZATERDAG 13
OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT - SHOW"
De dodelijkste Machinege[weer] in de wereld! ! !
PAUL CARR – ALEX ROCCO:
"BRUTE CORPS"
ANYTHING THEY WA[NT] ---THEY TA[KE]
Brute Corp[s]
The Most Expert Killing Machine In The World!
In het Engels.
ENTREE: Fls.2.00 – 1.25
BOVEN 18 JAA[R]

ZONDAG 14
OM 7.15 N.M.
WALT DISNEY voor jo[ng en] oud! ! ! Een straatjongen [die] prins werd.
GUY WILLIAMS
LAURENCE NAISMITH in
"PRINCE AND THE PAUPER"
(El principe y mendigo)
Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 2.00-1.25
KINDEREN HALVE PR[IJS]

MAANDAG 15
OM 8.30 N.M.
"TEN COMMANDMENTS"

PLAATS EENS EEN ZOEKER



THE STING
ROXY
ZATERDAG 13
OM: 8.30 N.M.
ZONDAG 14,
OM 7.00 & 9.30 N.M.
MAANDAG 15,
DINSDAG 16 OM 9.00 N.M.
Gokkers! ! ! Afzetters! ! ! ! ! Ze hadden ... nog klasse! ! ! Bereid ... rijke heer een half miljoen dollar te beroven! ! ! !
ENTREE: F. 3.00-2.50
BOVEN 18 JA[AR]

ZONDAG 14
OM 7.00 N.M.
ENTREE: 3.00 – 2.50

MAANDAG 15
DINSDAG 16
OM 7.00 N.M.
Johan Cruyff zoals U hem nog nooit gezien heeft. JOHAN CRUYFF die altijd ... schiet, de wereldberoemde Nederlandse voetballer.
"NUMMER - 14"
In het Nederlands.
VOLWASSENEN en KINDEREN.